

# Uradni list

## Evropske unije

L 66



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 57

6. marec 2014

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

## UREDBE

- ★ **Uredba Sveta (EU) št. 208/2014 z dne 5. marca 2014 o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini** ..... 1
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 209/2014 z dne 5. marca 2014 o spremembi Uredbe (EU) št. 605/2010 glede pogojev zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojev in veterinarskih spričeval za vnos kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma, namenjenih za prehrano ljudi, v Unijo <sup>(1)</sup>** ..... 11
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 210/2014 z dne 5. marca 2014 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave ..... 24

## SKLEPI

- ★ **Sklep Sveta 2014/119/SZVP z dne 5. marca 2014 o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini** ..... 26

Cena: 4 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

\_\_\_\_\_

(<sup>1</sup>) Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

2014/120/EU:

- ★ **Izvedbeni sklep Komisije z dne 4. marca 2014 o oblikovanju seznama inšpektorjev Unije v skladu s členom 79(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 (notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 1178) .....** 31



## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## UREDBA SVETA (EU) št. 208/2014

z dne 5. marca 2014

## o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2014/119/SZVP z dne 5. marca 2014 o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini<sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju skupnega predloga Visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 20. februarja 2014 najodločneje obsodil vsako uporabo nasilja v Ukrajini. Pozval je k takojšnji ustavitvi nasilja ter doslednemu spoštovanju človekovih pravic in temeljnih svoboščin v Ukrajini. Ukrajinsko vlado je pozval, naj se v celoti vzdrži vsakršnih ukrepov, voditelje opozicije pa, naj se oddaljijo od vseh, ki se zatekajo k skrajnim dejanjem, vključno z nasiljem.

(2) Svet je 3. marca 2014 sklenil, da se omejevalni ukrepi osredotočijo na zamrznitev in povrnitev sredstev od oseb, ki so bile opredeljene kot odgovorne za odtujitev ukrajinskih državnih sredstev in oseb, odgovornih za kršitve človekovih pravic v Ukrajini.

(3) Svet je 5. marca 2014 sprejel Sklep 2014/119/SZVP.

(4) Sklep 2014/119/SZVP določa zamrznitev sredstev in gospodarskih virov določenih oseb, ki so bile opredeljene kot odgovorne za odtujitev ukrajinskih državnih sredstev in oseb, odgovornih za kršitve človekovih pravic v Ukrajini, ter fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so z njimi povezani, z namenom ureditve in podpore pravni državi in spoštovanju človekovih pravic v Ukrajini. Te osebe, subjekti in organi so navedeni v Prilogi k navedenemu sklepu.

(5) Ti ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato je predvsem zaradi zagotovitve, da jih bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali, za njihovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije.

(6) Ta uredba spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, še posebej pravice do učinkovitega pravnega sredstva in poštenega sojenja ter pravico do varstva osebnih podatkov. To uredbo bi bilo treba uporabljati v skladu s temi pravicami in načeli.

(7) Zaradi resnosti političnih razmer v Ukrajini ter zaradi zagotovitve skladnosti s postopkom za spremembo in pregled Priloge k Sklepu 2014/119/SZVP bi moral pooblastilo za spremembo seznama iz Priloge I k tej uredbi imeti Svet.

(8) Postopek za spremembo seznama iz Priloge I k tej uredbi bi moral vključevati predložitev razlogov za uvrstitev na seznam vključenim fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, da bi jim dali možnost, da predložijo pripombe. Če so predložene pripombe ali novi tehtni dokazi, bi moral Svet glede na te pripombe ponovno preučiti svojo odločitev in o tem ustrezno obvestiti zadevno osebo, subjekt ali organ.

<sup>(1)</sup> Glej stran 26 tega Uradnega lista.

- (9) Za izvajanje te uredbe in za zagotovitev čim večje pravne varnosti v Uniji bi bilo treba javnosti razkriti imena in druge ustrezne podatke o fizičnih in pravnih osebah, subjektih in organih, katerih sredstva in gospodarske vire je treba v skladu s to uredbo zamrzniti. Vsakršna obdelava osebnih podatkov bi morala biti v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup> in Direktivo 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup>.
- (10) Da se zagotovi učinkovitost ukrepov iz te uredbe, bi morala ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

### Člen 1

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „zahtevek“ pomeni vsak zahtevek, ne glede na to, ali se uveljavlja v pravnem postopku ali ne, vložen pred 6. marcem 2014 ali po tem datumu, ki izhaja iz pogodbe ali transakcije ali je v zvezi s pogodbo ali transakcijo, in ki vključuje zlasti:
- (i) zahtevek za izpolnitev katere koli obveznosti, ki izhaja iz pogodbe ali transakcije ali je v zvezi s pogodbo ali transakcijo;
  - (ii) zahtevek za podaljšanje dospelosti ali za plačilo obveznice, finančne garancije ali jamstva v kakršni koli obliki;
  - (iii) zahtevek po nadomestilu škode v zvezi s pogodbo ali transakcijo;
  - (iv) nasprotni zahtevek;
  - (v) zahtevek po priznanju ali izvršitvi, vključno s postopkom eksekvatur, sodbe, arbitražne odločbe ali enakovredne odločitve, kjer koli je bila oblikovana ali izdana;
- (b) „pogodba ali transakcija“ pomeni vsako transakcijo v kakršni koli obliki ali v okviru katere koli veljavne zakonodaje, ki vsebuje eno ali več pogodb ali podobnih obveznosti, sklenjenih med istimi ali različnimi stranmi; v ta namen, „pogodba“ vključuje predvsem finančne garancije ali jamstva ter kredite, ki so lahko pravno samostojni ali ne, in vse pripadajoče določbe, ki izhajajo iz transakcije ali so v zvezi z njo;
- (c) „pristojni organi“ pomenijo pristojne organe držav članic, kot so določeni na seznamu spletnih strani iz Priloge II;
- (d) „gospodarski viri“ pomenijo vse vrste sredstev, opredmetena ali neopredmetena, premičnine ali nepremičnine, ki sicer niso sredstva, se pa lahko uporabijo za pridobitev sredstev, blaga ali storitev;
- (e) „zamrznitev gospodarskih virov“ pomeni preprečitev njihove uporabe za pridobivanje sredstev, blaga ali storitev na kakršen koli način, kar vključuje, vendar ni omejeno na njihovo prodajo, dajanje v najem ali obremenitev s hipoteko;
- (f) „zamrznitev sredstev“ pomeni preprečitev vsakršnega premika, prenosa, spremembe in uporabe sredstev, dostopa do njih ali kakršnega koli ravnanja z njimi, ki bi imelo za posledico spremembe v njihovi količini, znesku, lokaciji, lastništvu, posedovanju, vrsti, namembnosti ali druge spremembe, ki bi omogočile uporabo sredstev, vključno z upravljanjem portfeljev;
- (g) „sredstva“ pomenijo vse vrste finančnih sredstev in koristi, kar vključuje, vendar ni omejeno na:
- (i) gotovino, čeke, denarne terjatve, menice, denarna nakazila in druge plačilne instrumente;
  - (ii) depozite pri finančnih institucijah ali drugih subjektih, stanja na računih, dolgove in zadolžnice;
  - (iii) vrednostne papirje in dolžniške instrumente, s katerimi se trguje javno ali zasebno, vključno z delnicami in deleži, certifikati vrednostnih papirjev, obveznicami, dolžniškimi vrednostnimi papirji, nakupnimi boni, zadolžnicami in pogodbami na izvedene finančne instrumente;
  - (iv) obresti, dividende ali druge dohodke iz donosov ali povečanj v zvezi s takšnimi sredstvi;
  - (v) kredit, pravico do pobota, garancije, garancije za dobro izvedbo ali druge finančne obveznosti;
  - (vi) kreditna pisma, konosamente, kupoprodajne listine ter
  - (vii) dokumente, ki izkazujejo upravičenost do sredstev ali finančnih virov;
- (h) „ozemlje Unije“ pomeni ozemlja držav članic, kjer se uporablja Pogodba, pod pogoji, določenimi v Pogodbi, vključno z njihovim zračnim prostorom.

### Člen 2

1. Zamrznjejo se vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo, so v lasti ali s katerimi razpolagajo ali jih nadzirajo fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi, navedeni v Prilogi I.

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

<sup>(2)</sup> Direktiva 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, 23.11.1995, str. 31).

2. Fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, navedenim v Prilogi I, je prepovedano neposredno ali posredno dajati na razpolago ali v korist kakršna koli sredstva ali gospodarske vire.

### Člen 3

1. Priloga I vključuje osebe, ki jih je Svet v skladu s členom 1 Sklepa 2014/119/SZVP opredelil kot odgovorne za odtujitev ukrajinskih državnih sredstev in oseb, odgovornih za kršitve človekovih pravic, ter fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so z njimi povezani.

2. V Prilogi I so navedeni tudi razlogi za uvrstitev fizičnih ali pravnih oseb, subjektov in organov na seznam.

3. Priloga I vsebuje informacije, če so te na voljo, potrebne za identifikacijo zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov. Za fizične osebe so lahko te informacije imena, vzdevki, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številki potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcija ali poklic. Pri pravnih osebah, subjektih in organih pa lahko te informacije vključujejo imena, kraj in datum registracije, matično številko in sedež podjetja.

### Člen 4

1. Z odstopanjem od člena 2 lahko pristojni organi držav članic odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali dajanje na voljo nekaterih sredstev ali gospodarskih virov pod takšnimi pogoji, kot se jim zdi primerno, potem ko so ugotovili, da so sredstva ali gospodarski viri:

- (a) potrebni za zadovoljevanje osnovnih potreb fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, navedenih v Prilogi I, in njihovih vzdrževanih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in pristojbine za javne storitve;
- (b) namenjeni izključno za plačilo razumnih honorarjev ali nadomestil za stroške zagotavljanja pravnih storitev;
- (c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov za rutinsko hrambo ali upravljanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali
- (d) potrebni za kritje izrednih izdatkov, če zadevni pristojni organ vsaj dva tedna pred odobritvijo pristojnim organom vseh drugih držav članic in Komisiji uradno sporoči razloge, na podlagi katerih meni, da je treba izdati posamezno odobritev.

2. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 1.

### Člen 5

1. Z odstopanjem od člena 2 lahko pristojni organi držav članic dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) sredstva ali gospodarski viri so predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom, ko je bila fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz člena 2 vključen v Prilogo I, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred navedenim datumom ali po njem;
- (b) sredstva ali gospodarski viri bodo uporabljeni izključno za ugoditev zahtevkom, ki so zavarovani s takšno odločbo ali so priznani kot veljavni v taki odločbi, v okvirih veljavne zakonodaje in predpisov, ki urejajo pravice oseb s takimi zahtevki;
- (c) odločba ni v korist fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa iz Priloge I ter
- (d) priznanje odločbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice.

2. Zadevna državna članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 1.

### Člen 6

1. Z odstopanjem od člena 2 in če mora fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz Priloge I poravnati plačilo na podlagi pogodbe ali sporazuma, ki ga je sklenila zadevna fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ali obveznosti, ki so nastale za zadevno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, pred dnem, ko je bila ta fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ vključena v Prilogo I, lahko pristojni organi držav članic, pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če je zadevni pristojni organ ugotovil, da:

- (a) se sredstva ali gospodarski viri uporabijo za plačilo s strani fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi I ter
- (b) plačilo ne pomeni kršitve člena 2(2).

2. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 1.

## Člen 7

1. Člen 2(2) finančnim ali kreditnim institucijam, ki prejemajo sredstva, ki jih tretje strani prenesejo na račune fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov s seznama, ne preprečuje kreditiranja zamrznjenih računov, pod pogojem, da se vsak priliv na tak račun tudi zamrzne. Finančne ali kreditne institucije o vseh takih transakcijah nemudoma obvestijo zadevni pristojni organ.

2. Člen 2(2) se ne uporablja za prilive na zamrznjene račune iz naslova:

- (a) obresti ali drugih donosov na teh računih;
- (b) zapadlih plačil po pogodbah, sporazumih ali obveznostih, ki so bili sklenjeni ali so nastali pred datumom, ko je bila fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz člena 2 uvrščena v Prilogo I, ali
- (c) plačil, zapadlih na podlagi sodnih, upravnih ali arbitražnih odločb, izdanih v državi članici ali izvršljivih v zadevni državi članici,

ter če so take obresti, drugi dohodki in plačila zamrznjeni v skladu s členom 2(1).

## Člen 8

1. Ne glede na veljavna pravila glede poročanja, zaupnosti in poklicne molčečnosti fizične in pravne osebe, subjekti in organi:

- (a) pristojnim organom države članice, kjer prebivajo ali imajo sedež, nemudoma predložijo vse informacije, ki bi olajšale izvajanje te uredbe, kot so informacije o računih in zneskih, zamrznjenih v skladu s členom 2, ter posredujejo te informacije Komisiji neposredno ali preko države članice ter
- (b) sodelujejo s pristojnimi organi pri vsakem preverjanju tehkih informacij.

2. Vse dodatne informacije, ki jih Komisija prejme neposredno, so na voljo državam članicam.

3. Vse informacije, poslane ali prejete v skladu s tem členom, se uporabijo samo za namene, za katere so bile poslane ali prejete.

4. Odstavek 3 ne preprečuje državam članicam, da v skladu s svojim nacionalnim pravom izmenjajo navedene informacije z ustreznimi organi Ukrajine in drugih držav članic, kadar je to potrebno za pomoč pri povrnitvi odtujenih sredstev.

## Člen 9

Prepovedano je zavestno in namerno sodelovanje pri dejavnostih, katerih predmet ali učinek je izognitev ukrepom iz člena 2.

## Člen 10

1. Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov ali odklonitev dajanja sredstev ali gospodarskih virov na razpolago, izvedena v dobri veri, da je tako dejanje v skladu s to uredbo, ne povzroči nikakršne odgovornosti fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa, ki jo uveljavlja, ali njegovih direktorjev ali zaposlenih, razen če se dokaže, da je bila zamrznitev ali zadržanje sredstev in gospodarskih virov posledica malomarnosti.

2. Če fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi niso vedeli in niso imeli utemeljenega razloga za sum, da bi lahko s svojim ravnanjem kršili prepovedi iz te uredbe, za svoje ravnanje niso odgovorni.

## Člen 11

1. V zvezi s pogodbami ali drugimi transakcijami, katerih izvedba je bila posredno ali neposredno, v celoti ali deloma ovirana zaradi ukrepov, uvedenih v skladu s to uredbo, se ne ugoti nobenemu zahtevku, vključno z zahtevki za nadomestilo škode ali podobnimi zahtevki te vrste, kot je odškodninski zahtevek ali zahtevek za uveljavljanje garancije, zlasti zahtevek za podaljšanje dospelosti obveznice, garancije ali jamstva, predvsem finančne garancije ali finančnega jamstva v kakršni koli obliki, ki ga zahtevajo:

- (a) določene fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi s seznama iz Priloge I;
- (b) katera koli fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki deluje prek ene od oseb, subjektov ali organov iz točke (a) ali v njihovem imenu.

2. V vseh postopkih za uveljavitev zahtevka dokazno breme glede dokazovanja, da izpolnitev zahtevka ni prepovedana z odstavkom 1, nosi fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki uveljavlja zahtevek.

3. Ta člen ne posega v pravico fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov iz odstavka 1 do sodne presoje zakonitosti neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti v skladu s to uredbo.

## Člen 12

1. Države članice in Komisija se obvestijo o ukrepih, sprejetih v skladu s to uredbo, in si izmenjajo vse druge relevantne informacije, ki so jim na voljo v zvezi s to uredbo v tri-mesečnih presledkih, in zlasti informacije:

- (a) v zvezi z zamrznjenimi sredstvi na podlagi člena 2 in odobritvah, izdanih na podlagi členov 4, 5 in 6;
- (b) o težavah v zvezi s kršitvami in uveljavljanjem ter o sodbah, ki jih izrečejo nacionalna sodišča.

2. Države članice nemudoma obvestijo druga drugo in Komisijo o vseh drugih ustreznih informacijah, ki so jim na voljo, ki bi lahko vplivale na učinkovito izvajanje te uredbe.

#### Člen 13

Komisija je pooblaščenca, da spremeni Prilogo II na podlagi podatkov, ki jih predložijo države članice.

#### Člen 14

1. Če Svet odloči, da za fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ veljajo ukrepi iz člena 2, ustrezno spremeni Prilogo I.

2. Svet o svoji odločitvi in razlogih za uvrstitev na seznam obvesti fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ iz odstavka 1, bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo obvestila, s čimer da takšni fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu možnost, da predloži pripombe.

3. Če so predložene pripombe ali novi tehtni dokazi, Svet ponovno preuči svojo odločitev in o tem ustrezno obvesti fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ.

4. Seznam iz Priloge I se pregleduje v rednih časovnih presledkih ter vsaj vsakih 12 mesecev.

#### Člen 15

1. Države članice sprejmejo pravila o sankcijah, ki se uporabljajo za kršitve določb te uredbe, in vse potrebne ukrepe, da se zagotovi njihovo izvajanje. Predpisane sankcije morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

2. Države članice po 6. marcu 2014 obvestijo Komisijo o pravilih iz odstavka 1 in jo obveščajo o vseh njihovih naknadnih spremembah.

#### Člen 16

1. Države članice imenujejo pristojne organe iz te uredbe in jih opredelijo na spletnih straneh s seznama v Prilogi II. Države članice Komisijo uradno obvestijo o vseh spremembah naslovov na seznamu svojih spletnih strani iz Priloge II.

2. Države članice po začetku veljavnosti te uredbe Komisijo nemudoma uradno obvestijo o svojih pristojnih organih, vključno s kontaktnimi podatki navedenih pristojnih organov, in jo obveščajo o vseh naknadnih spremembah.

3. Kadar se v tej uredbi navaja obveznost obveščanja Komisije, sporočanja ali druge vrste komuniciranja z njo, se za tako komunikacijo uporabljajo naslov in drugi kontaktni podatki, navedeni v Prilogi II.

#### Člen 17

Ta uredba se uporablja:

- (a) na ozemlju Unije, vključno z njenim zračnim prostorom;
- (b) na vseh zrakoplovih ali vseh plovilih, ki so v pristojnosti držav članic;
- (c) za vse osebe na ozemlju ali zunaj ozemlja Unije, ki imajo državljanstvo države članice;
- (d) za vse pravne osebe, subjekte ali organe na ozemlju ali zunaj ozemlja Unije, ki so registrirani ali ustanovljeni v skladu s pravom države članice;
- (e) za vse pravne osebe, subjekte ali organe v zvezi z vsakim poslom, opravljenim v celoti ali delno znotraj Unije.

#### Člen 18

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. marca 2014

Za Svet  
Predsednik  
D. KOURKOULAS

## PRILOGA I

## Seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 2

	Ime	Podatki o identiteti	Utemeljitev	Datum uvrstitve na seznam
1.	Viktor Fedorovych Yanukovych	rojen 9. julija 1950, nekdanji predsednik Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko	rojen 20. januarja 1963, nekdanji minister za notranje zadeve	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
3.	Viktor Pavlovych Pshonka	rojen 6. februarja 1954, nekdanji generalni državni tožilec Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
4.	Oleksandr Hryhorovych Yakymenko	rojen 22. decembra 1964, nekdanji vodja varnostne službe Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
5.	Andriy Volodymyrovych Portnov	rojen 27. oktobra 1973, nekdanji svetovalec predsednika Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
6.	Olena Leonidivna Lukash	rojena 12. novembra 1976, nekdanja ministrica za pravosodje	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
7.	Andrii Petrovych Kliuiev	rojen 12. avgusta 1964, nekdanji vodja kabineta predsednika Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014



	Ime	Podatki o identiteti	Utemeljitev	Datum uvrstitve na seznam
8.	Viktor Ivanovych Ratushniak	rojen 16. oktobra 1959, nekdanji minister za notranje zadeve	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
9.	Oleksandr Viktorovych Yanukovych	rojen 1. julija 1973, sin nekdanjega predsednika, poslovnež	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
10.	Viktor Viktorovych Yanukovych	rojen 16. julija 1981, sin nekdanjega predsednika, član parlamenta (Verkhovna Rada) Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
11.	Artem Viktorovych Pshonka	rojen 19. marca 1976, sin nekdanjega generalnega državnega tožilca, namestnik vodje poslanske skupine Stranke regij v parlamentu (Verkhovna Rada) Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
12.	Serhii Petrovych Kliuiev	rojen 12. avgusta 1969, poslovnež, brat Andriia Kliuieva	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
13.	Mykola Yanovych Azarov	rojen 17. decembra 1947, predsednik vlade Ukrajine do januarja 2014	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
14.	Oleksii Mykolayovych Azarov	sin nekdanjega predsednika vlade Azarova	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
15.	Serhiy Vitaliyovych Kurchenko	rojen 21. septembra 1985, poslovnež	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014

	Ime	Podatki o identiteti	Utemeljitev	Datum uvrstitve na seznam
16.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk	rojen 28. novembra 1963, nekdanji minister za šolstvo in znanost	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
17.	Raisa Vasylivna Bohatyrivna	rojena 6. januarja 1953, nekdanja ministrica za zdravje	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
18.	Ihor Oleksandrovych Kalinin	rojen 28. decembra 1959, nekdanji svetovalec predsednika Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014

## PRILOGA II

**Spletna mesta za informacije o pristojnih organih ter naslov za pošiljanje uradnih obvestil Evropski komisiji**

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BOLGARIJA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANSKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NEMČIJA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIJA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRČIJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANIJA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

HRVAŠKA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIJA

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

CIPER

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MADŽARSKA

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## NIZOZEMSKA

[www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties](http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties)

## AVSTRIJJA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGALSKA

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

## ROMUNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

## SLOVENIJA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika\\_in\\_mednarodno\\_pravo/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SLOVAŠKA

[http://www.mzv.sk/sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

## FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

## ZDRUŽENO KRALJESTVO

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Naslov za pošiljanje uradnih obvestil Evropski komisiji:

European Commission  
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)  
EEAS 02/309  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
E-naslov: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

---

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 209/2014

z dne 5. marca 2014

o spremembi Uredbe (EU) št. 605/2010 glede pogojev zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojev in veterinarskih spričeval za vnos kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma, namenjenih za prehrano ljudi, v Unijo

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi <sup>(1)</sup>, in zlasti uvodnega stavka člena 8, prvega pododstavka člena 8(1) in člena 8(4) ter člena 9(4) Direktive,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora <sup>(2)</sup> in zlasti drugega odstavka člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 854/2004 z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi <sup>(3)</sup>, in zlasti člena 11(1) ter drugega odstavka člena 16 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 853/2004 določa posebna higienska pravila za živila živalskega izvora, ki veljajo za nosilce živalske dejavnosti. Navedena uredba določa, da morajo nosilci živalske dejavnosti, ki pridelujejo surovo mleko in mlečne proizvode ter kolostrum in proizvode na osnovi kolostruma, namenjene za prehrano ljudi, izpolnjevati ustrezne določbe iz Priloge III k Uredbi.
- (2) Poleg tega Uredba (ES) št. 853/2004 določa, da morajo nosilci živalske dejavnosti, ki uvažajo proizvode živalskega izvora iz tretjih držav, zagotoviti, da se uvoz izvaja le, če je tretja država odpreme na seznamu tretjih držav, pripravljenem v skladu z Uredbo (ES) št. 854/2004, ter če proizvod izpolnjuje med drugim zahteve iz Uredbe (ES) št. 853/2004 in katere koli uvozne pogoje, določene v skladu z zakonodajo Unije, ki ureja nadzor uvoza proizvodov živalskega izvora.

- (3) Uredba Komisije (EU) št. 605/2010 <sup>(4)</sup> določa javnozdravstvene pogoje, pogoje zdravstvenega varstva živali ter zahteve za izdajo spričeval za vnos pošiljk surovega mleka in mlečnih proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi, v Unijo. Prav tako določa seznam tretjih držav, iz katerih je vnos takih pošiljk v Unijo odobren.
- (4) Uredba (EU) št. 605/2010 določa različne uvozne pogoje glede na zdravstveni status tretje države izvoznice v zvezi s slinavko in parkljevko ter govejo kugo. Tretje države, ki so najmanj 12 mesecev pred uvozom proste slinavke in parkljevke brez cepljenja ter goveje kuge, so naštet v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010, uvoz surovega mleka in mlečnih proizvodov, pridobljenih iz surovega mleka iz navedenih tretjih držav, v Unijo pa se odobri brez posebne obdelave.
- (5) Komisija je prejela številne zahteve nekaterih držav članic in trgovinskih partnerjev, da se določijo pogoji zdravstvenega varstva živali za uvoz kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma za prehrano ljudi v Unijo.
- (6) Uredba (EU) št. 605/2010 se ne uporablja za kolostrum in proizvode na osnovi kolostruma. Vendar kolostrum pomeni enako tveganje za zdravje živali kot surovo mleko za slinavko in parkljevko. Kolostrum se lahko zato varno uvažata iz držav, iz katerih je že odobren uvoz surovega mleka, in so navedene v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010.
- (7) Več komercialnih proizvodov je narejenih iz pasterizirane ali sterilizirane kolostruma. Ker pa učinki pasterizacije in sterilizacije niso bili potrjeni za kolostrum, ki ima visoko vsebnost celic, naj bi se pasterizirani ali sterilizirani kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma uvažali le iz tistih tretjih držav, ki so proste slinavke in parkljevke brez cepljenja ter so navedene v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010.
- (8) Členi 11, 12 in 13 Direktive Sveta 97/78/ES <sup>(5)</sup> določajo pravila in pogoje za preglede, ki se uporabljajo

<sup>(1)</sup> UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

<sup>(2)</sup> UL L 139, 30.4.2004, str. 55.

<sup>(3)</sup> UL L 139, 30.4.2004, str. 206.

<sup>(4)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 605/2010 z dne 2. julija 2010 o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos surovega mleka in mlečnih proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi, v Evropsko unijo (UL L 175, 10.7.2010, str. 1).

<sup>(5)</sup> Direktiva Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav (UL L 24, 30.1.1998, str. 9).

za pošiljke proizvodov živalskega izvora, uvožene v Unijo, vendar namenjene v tretjo državo bodisi s takojšnjim tranzitom ali po skladiščenju v Uniji.

- (9) Da se omogoči uvedba kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma v Unijo, bi bilo treba v del 2 Priloge II k Uredbi (EU) št. 605/2010 dodati novi vzorec zdravstvenega spričevala za tako blago, vzorec zdravstvenega spričevala za surovo mleko in mlečne proizvode za prehrano ljudi, namenjene za tranzit ali skladiščenje v Uniji, iz dela 3 Priloge II k navedeni uredbi pa bi bilo treba spremeniti, da vključuje kolostrum in proizvode na osnovi kolostruma.
- (10) Za vključitev kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma v skupni veterinarski vstopni dokument iz člena 2(1) Uredbe Komisije (ES) št. 136/2004 <sup>(1)</sup> bi bilo treba v vzorcih zdravstvenih spričeval, ki zadevajo take proizvode, zagotoviti ustrezne oznake harmoniziranega sistema, navedene v poglavju 4 Priloge I k Odločbi Komisije 2007/275/ES <sup>(2)</sup>.
- (11) Da se prepreči oviranje trgovine, bi bilo treba v prehodnem obdobju odobriti uporabo zdravstvenega spričevala za surovo mleko in mlečne proizvode za prehrano ljudi, namenjene za tranzit ali skladiščenje v Uniji, izdanega v skladu z Uredbo (EU) št. 605/2010.
- (12) Uredbo (EU) št. 605/2010 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (13) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

#### **Spremembe Uredbe (EU) št. 605/2010**

Uredba (EU) št. 605/2010 se spremeni:

1. naslov se nadomesti z naslednjim:

#### **„UREDBA KOMISIJE (EU) št. 605/2010**

**z dne 2. julija 2010**

**o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma, namenjenih za prehrano ljudi, v Evropsko unijo“;**

2. v členu 1 se točka (a) iz prvega odstavka nadomesti z naslednjim:

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 136/2004 z dne 22. januarja 2004 o postopkih za veterinarske preglede proizvodov, uvoženih iz tretjih držav, na mejnih kontrolnih točkah Skupnosti (UL L 21, 28.1.2004, str. 11).

<sup>(2)</sup> Odločba Komisije 2007/275/ES z dne 17. aprila 2007 o seznamih živali in proizvodov, ki jih je treba pregledati na mejnih kontrolnih točkah v skladu z direktivama Sveta 91/496/EGS in 97/78/ES (UL L 116, 4.5.2007, str. 9).

„(a) pogoje zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvene pogoje in zahteve za izdajo spričeval za vnos pošiljk surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo;“;

3. člen 2 se nadomesti z naslednjim:

#### „Člen 2

#### **Uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov, navedenih v stolpcu A Priloge I**

Države članice odobrijo uvoz pošiljk surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov, navedenih v stolpcu A Priloge I.“;

4. člen 6 se nadomesti z naslednjim:

#### „Člen 6

#### **Pogoji tranzita in skladiščenja**

Vnos pošiljk surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo, ki niso namenjene uvozu v Evropsko unijo, ampak so namenjene v tretje države s takojšnjim tranzitom ali po skladiščenju v Evropski uniji, se v skladu s členi 11, 12 ali 13 Direktive Sveta 97/78/ES odobri le, če pošiljke izpolnjujejo naslednje pogoje:

(a) prihajajo iz tretje države ali njenega dela iz Priloge I, iz katerega se lahko vnašajo pošiljke surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma ali proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo, in ki izpolnjujejo pogoje ustrezne toplotne obdelave za take pošiljke, kot je določeno v členih 2, 3 in 4;

(b) izpolnjujejo posebne pogoje zdravstvenega varstva živali za uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma ali proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo, kot je določeno v potrdilu o zdravstvenem stanju živali v točki II.1 ustreznega vzorca zdravstvenega spričevala iz dela 2 Priloge II;

(c) pošiljkam je priloženo zdravstveno spričevalo, pripravljeno v skladu z ustreznim vzorcem iz dela 3 Priloge II, za zadevno pošiljko, ki se izpolni v skladu s pojasnili iz dela 1 navedene priloge;

(d) so potrjene kot sprejemljive za tranzit, vključno s skladiščenjem, kot je primerno, na skupnem veterinarskem vstopnem dokumentu iz člena 2(1) Uredbe (ES) št. 136/2004, ki ga podpiše uradni veterinar na mejni kontrolni točki vnosa v Unijo.“;

5. člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 8

**Posebna obravnava**

Pošiljkam mlečnih proizvodov in proizvodov na osnovi kolostruma, za katere se v skladu s členi 2, 3, 4, 6 ali 7 odobri vnos v Evropsko unijo iz tretjih držav ali njihovih delov, v katerih sta izbruhnili slinavka in parkljevka v zadnjih 12 mesecih pred podpisom zdravstvenega spričevala ali ki so izvedli cepljenje proti navedeni bolezni v tem obdobju, se odobri vnos v Evropsko unijo le, če so bili ti proizvodi obdelani na enega od načinov iz člena 4.“;

6. prilogi I in II se spremenita v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

**Prehodne določbe**

V prehodnem obdobju do 6. septembra 2014 se vnos pošiljk surovega mleka in mlečnih proizvodov v Evropsko unijo, ki niso namenjene uvozu v Evropsko unijo, ampak so namenjene v tretje države s takojšnjim tranzitom ali po skladiščenju v Evropski uniji, v skladu s členi 11, 12 ali 13 Direktive Sveta 97/78/ES, in jih spremlja zdravstveno spričevalo v skladu z vzorcem iz dela 2 Priloge II k Uredbi (EU) št. 605/2010, v različici, ki je veljala pred začetkom veljavnosti te uredbe, odobri pod pogojem, da je bilo spričevalo podpisano do 26. julija 2014.

Člen 3

**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. marca 2014

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

## PRILOGA

Prilogi I in II k Uredbi (EU) št. 605/2010 se spremenita:

1. Priloga I se nadomesti z naslednjim:

## „PRILOGA I

Seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih se odobri vnos pošiljk surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma (\*) in proizvodov na osnovi kolostruma (\*) v Evropsko unijo, z navedbo vrste toplotne obdelave, ki se zahteva za take proizvode

,+': tretja država je odobrena

,0': tretja država ni odobrena

Oznaka ISO tretje države	Tretja država ali njen del	Stolpec A	Stolpec B	Stolpec C
AE	Emirat Dubaj Združenih arabskih emirатов <sup>(1)</sup>	0	0	+ <sup>(2)</sup>
AD	Andora	+	+	+
AL	Albanija	0	0	+
AR	Argentina	0	0	+
AU	Avstralija	+	+	+
BR	Brazilija	0	0	+
BW	Bocvana	0	0	+
BY	Belorusija	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
BA	Bosna in Hercegovina	0	0	+
CA	Kanada	+	+	+
CH	Švica (**)	+	+	+
CL	Čile	0	+	+
CN	Kitajska	0	0	+
CO	Kolumbija	0	0	+
CR	Kostarika	0	0	+
CU	Kuba	0	0	+
DZ	Alžirija	0	0	+
ET	Etiopija	0	0	+
GL	Grenlandija	0	+	+
GT	Gvatemala	0	0	+
HK	Hongkong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
IL	Izrael	0	0	+



Oznaka ISO tretje države	Tretja država ali njen del	Stolpec A	Stolpec B	Stolpec C
IN	Indija	0	0	+
IS	Islandija	+	+	+
KE	Kenija	0	0	+
MA	Maroko	0	0	+
MG	Madagaskar	0	0	+
MK (***)	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	0	+	+
MR	Mavretanija	0	0	+
MU	Mauritius	0	0	+
MX	Mehika	0	0	+
NA	Namibija	0	0	+
NI	Nikaragva	0	0	+
NZ	Nova Zelandija	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paragvaj	0	0	+
RS (****)	Srbija	0	+	+
RU	Rusija	0	0	+
SG	Singapur	0	0	+
SV	Salvador	0	0	+
SZ	Svazi	0	0	+
TH	Tajska	0	0	+
TN	Tunizija	0	0	+
TR	Turčija	0	0	+
UA	Ukrajina	0	0	+
US	Združene države	+	+	+
UY	Urugvaj	0	0	+
ZA	Južna Afrika	0	0	+
ZW	Zimbabve	0	0	+

(\*) Kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma se lahko vnesejo v Evropsko unijo le iz držav, ki so odobrene v stolpcu A.  
 (\*\*\*) Spričevala v skladu s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi (UL L 114, 30.4.2002, str. 132).

(\*\*\*\*) Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija; dokončna nomenklatura za to državo bo sprejeta po zaključku pogajanj, ki o tem vprašanju trenutno potekajo na ravni ZN.

(\*\*\*\*\*) Brez Kosova, ki je trenutno pod mednarodno upravo v skladu z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999.

(1) Samo mlečni proizvodi iz mleka enogrbih kamel (*Camelus dromedarius*).

(2) Mlečni proizvodi iz mleka enogrbih kamel (*Camelus dromedarius*) so odobreni.“

## 2. Priloga II se spremeni:

(a) del 1 se nadomesti z naslednjim:

**„DEL 1****Vzorci zdravstvenih spričeval**

- „Mleko – RM: zdravstveno spričevalo za surovo mleko iz tretjih držav ali njihovih delov, ki imajo dovoljenje iz stolpca A Priloge I, za nadaljnjo obdelavo v Evropski uniji pred uporabo za prehrano ljudi.
- „Mleko – RMP: zdravstveno spričevalo za mlečne proizvode iz surovega mleka iz tretjih držav ali njihovih delov, ki imajo dovoljenje iz stolpca A Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.
- „Mleko – HTB: zdravstveno spričevalo za mlečne proizvode iz mleka krav, ovac, koz in bivolic iz tretjih držav ali njihovih delov, ki imajo dovoljenje iz stolpca B Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.
- „Mleko – HTC: zdravstveno spričevalo za mlečne proizvode iz tretjih držav ali njihovih delov, ki imajo dovoljenje iz stolpca C Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.
- „Kolostrum – C/CPB: zdravstveno spričevalo za kolostrum krav, ovac, koz in bivolic ter proizvode na osnovi kolostruma, pridobljene iz kolostruma istih živalskih vrst, iz tretjih držav ali njihovih delov iz stolpca A Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.
- „Mleko/kolostrum – T/S: zdravstveno spričevalo za surovo mleko, kolostrum, mlečne proizvode ali proizvode na osnovi kolostruma, namenjene za prehrano ljudi in za tranzit ali skladiščenje v Evropski uniji.

**Pojasnila**

- (a) Zdravstvena spričevala izdajajo pristojni organi tretjih držav porekla v skladu z ustreznim vzorcem iz dela 2 te priloge in v skladu z obliko vzorca, ki se uporablja za surovo mleko, kolostrum in mlečne proizvode ali proizvode na osnovi kolostruma. Spričevala vsebujejo v oštevilčenem zaporedju, navedenem v vzorcu, potrdila, ki se zahtevajo za vsako tretjo državo, in po potrebi dodatne garancije, ki se zahtevajo za zadevno tretjo državo izvoznico.
- (b) Izvirnik zdravstvenega spričevala obsega en dvostranski list ali pa je spričevalo, kadar je potrebnega več besedila, v taki obliki, da vsi listi oblikujejo celoto in so neločljivi.
- (c) Vsako pošiljko zadevnega proizvoda, ki se izvozi v isti namembni kraj iz tretje države, navedene v Prilogi I, in ki se prevaža z istim železniškim vagonom, cestnim prevoznim sredstvom, letalom ali ladjo, mora spremljati svoje in posamezno zdravstveno spričevalo.
- (d) Izvirnik zdravstvenega spričevala in oznak iz vzorca spričevala se sestavi v najmanj enem uradnem jeziku države članice EU, v kateri se opravi mejna kontrola, in v uradnem jeziku namembne države članice. Kljub temu lahko te države članice dovolijo tudi uporabo drugega uradnega jezika Evropske unije namesto svojega, ki mu je po potrebi priložen uradni prevod.
- (e) Kadar so zdravstvenemu spričevalu priložene dodatne strani za namen identifikacije proizvodov, ki sestavljajo pošiljko, se te štejejo kot del izvirnika spričevala, če je vsaka stran opremljena s podpisom in žigom uradnega veterinarja, ki je spričevalo izdal.
- (f) Kadar je zdravstveno spričevalo sestavljeno iz več kot ene strani, se vsaka stran na dnu oštevilči „– x (številka strani) od y (skupno število strani) –“, na vrhu strani pa ima referenčno številko spričevala, ki jo dodeli pristojni organ.
- (g) Izvirnik zdravstvenega spričevala mora izpolniti in podpisati predstavnik pristojnega organa, odgovornega za preverjanje in potrjevanje, da surovo mleko, kolostrum, mlečni proizvodi ali proizvodi na osnovi kolostruma izpolnjujejo zdravstvene zahteve iz oddelka IX poglavja I Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in iz Direktive 2002/99/ES.
- (h) Pristojni organi tretje države izvoznice zagotovijo, da se upoštevajo načela certificiranja, enakovredna načelom iz Direktive Sveta 96/93/ES (1).

- (i) Barva podpisa uradnega veterinarja se razlikuje od barve tiska na zdravstvenem spričevalu. Enako velja za žige, razen za reliefni ali vodni žig.
- (j) Izvirnik zdravstvenega spričevala mora biti priložen pošiljki do mejne kontrolne točke vnosa v Evropsko unijo.
- (k) Če vzorec spričevala navaja, da se nekatere izjave po potrebi ohranijo, se izjave, ki niso pomembne, črtajo ter jih uradno pooblaščenca oseba za certificiranje parafira in ožigosa ali se v celoti izbrišejo iz spričevala.

(<sup>1</sup>) UL L 13, 16.1.1997, str. 28.“;

(b) v delu 2 se doda naslednji vzorec spričevala:

„Vzorec za kolostrum/proizvode na osnovi kolostruma – C/CBP

Zdravstveno spričevalo za kolostrum krav, ovac, koz in bivolic ter proizvode na osnovi kolostruma, pridobljene iz kolostruma istih živalskih vrst, iz tretjih držav ali njihovih delov iz stolpca A Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo

DRŽAVA

Veterinarsko spričevalo Evropski uniji

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov  Tel.		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a.	
			I.3. Osrednji pristojni organ			
			I.4. Lokalni pristojni organ			
	I.5. Prejemnik Ime Naslov  Poštna številka Tel.		I.6.			
	I.7. Država izvora	Oznaka ISO	I.8.	I.9. Namembna država	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Kraj izvora  Ime Naslov		I.12.			
	I.13. Kraj natovarjanja		I.14. Datum pošiljanja			
	I.15. Prevozno sredstvo  Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/>  Identifikacija Dokumentarne reference		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU			I.17.
	I.18. Opis blaga		I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)		I.20. Količina	
	I.21. Temperatura proizvodov Pri prostorski temperaturi <input type="checkbox"/> Ohlajeni <input type="checkbox"/> Zamrznjeni <input type="checkbox"/>		I.22. Število pakiranj			
	I.23. Številka zalivke/kontejnerja		I.24. Vrsta pakiranja			
	I.25. Blago s spričevalom za:  prehrano ljudi <input type="checkbox"/>					
	I.26.		I.27. Za uvoz ali vstop v EU <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikacija blaga  Vrsta (znanstveno ime)      Proizvodni obrat      Število pakiranj      Neto masa      Serijska številka						

**Vzorec za kolostrum/proizvode na osnovi kolostruma C/CBP**  
**Kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih**  
**delov iz stolpca A Priloge I, namenjeni za prehrano ljudi in uvoz**

**DRŽAVA**

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju

II.a. Referenčna številka spričevala II.b.

**II.1 Potrdilo o zdravstvenem stanju živali**

Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami Direktive 2002/99/ES in Uredbe (ES) št. 853/2004, ter potrjujem, da so bili kolostrum/proizvodi na osnovi kolostruma<sup>(1)</sup>, opisani v delu I:

proizvedeni iz kolostruma, pridobljenega od živali:

- (i) ki so pod nadzorom uradne veterinarske službe;
- (ii) ki so bile v tretji državi ali njenem delu, ki je bil prost slinavke in parkljevke ter goveje kuge v obdobju najmanj 12 mesecev pred datumom izdaje tega spričevala ter v katerem se cepljenje proti slinavki in parkljevki v tem obdobju ni izvedlo;
- (iii) ki so bivale na gospodarstvih, za katera ni veljala uradna prepoved zaradi slinavke in parkljevke ali goveje kuge, ter
- (iv) ki so bile redno veterinarsko pregledane za zagotovitev, da izpolnjujejo pogoje zdravstvenega varstva živali iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in Direktive 2002/99/ES.

**II.2 Javnozdravstveno potrdilo**

Podpisani uradni inšpektor izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami uredb (ES) št. 178/2002, (ES) št. 852/2004, (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004, ter potrjujem, da so bili kolostrum/proizvodi na osnovi kolostruma narejeni s kolostrumom<sup>(1)</sup>, opisani v delu I, proizvedeni v skladu z navedenimi določbami in zlasti, da:

- (a) so bili proizvedeni iz kolostruma:
  - (i) ki prihaja z gospodarstev, registriranih v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004 in pregledanih v skladu s Prilogo IV k Uredbi (ES) št. 854/2004;
  - (ii) ki je bil proizveden, zbran, ohlajen, skladiščen in prepeljan v skladu z ustreznimi higienskimi pogoji iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;
  - (iii) ki izpolnjuje jamstva glede vsebnosti ostankov v kolostrumu, določena v načrtih spremljanja za odkrivanje ostankov ali snovi, predloženih v skladu z Direktivo 96/23/ES, zlasti s členom 29 Direktive;
  - (iv) ki po testiranju na ostanke protimikrobnih zdravil, ki ga izvaja nosilec živilske dejavnosti v skladu z zahtevami točke 4 dela III poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, izpolnjuje mejne vrednosti ostankov protimikrobnih zdravil za uporabo v veterinarski medicini iz Priloge k Uredbi (EU) št. 37/2010;
  - (v) ki je bil proizveden pod pogoji, ki zagotavljajo upoštevanje mejnih vrednosti ostankov pesticidov iz Uredbe (ES) št. 396/2005 in mejnih vrednosti onesnaževal iz Uredbe (ES) št. 1881/2006;
- (b) prihajajo iz obrata, ki izvaja program na podlagi načel HACCP v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004;
- (c) so bili predelani, skladiščeni, zaviti, pakirani in označeni v skladu s poglavjema III in IV oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;
- (d) izpolnjujejo ustrezne zahteve iz poglavja II oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in ustrezna mikrobiološka merila iz Uredbe (ES) št. 2073/2005 o mikrobioloških merilih za živila, ter
- (e) so izpolnjena jamstva, ki veljajo za žive živali in njihove proizvode ter so določena v načrtih o ostankih, predloženih v skladu z Direktivo 96/23/ES, zlasti s členom 29 Direktive.

**Vzorec za kolostrum/proizvode na osnovi kolostruma C/CBP**  
**Kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov iz stolpca A Priloge I, namenjeni za prehrano ljudi in uvoz**

**DRŽAVA**

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.		
<p><i>Opombe</i></p> <p>To je spričevalo za kolostrum/proizvode na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov, ki so odobreni v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010.</p> <p><b>Del I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubrika I.7: navesti ime in oznako ISO države ali njenega dela, kot je navedeno v Prilogi I k Uredbi Komisije (EU) št. 605/2010 z dne 2. julija 2010 o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos surovega mleka in mlečnih proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi, v Evropsko unijo (UL L 175, 10.7.2010, str. 1).</li> <li>— Rubrika I.11: ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme.</li> <li>— Rubrika I.15: registrska številka (železniških vagonov ali kontejnerja in cestnega prevoznega sredstva), številka leta (letala) ali ime (ladje). Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Evropsko unijo.</li> <li>— Rubrika I.19: uporabiti ustrezno oznako HS pod naslednjimi številkami: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 04.10; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 ali 35.04.</li> <li>— Rubrika I.20: navesti skupno bruto in skupno neto maso.</li> <li>— Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).</li> <li>— Rubrika I.28: proizvodni obrat: navesti številko odobritve proizvodnih gospodarstev, zbirnega centra ali standardizacijskega centra, pooblaščenega za izvoz v Evropsko unijo.</li> </ul> <p><b>Del II:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Neustrezno črtati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Barva podpisa se razlikuje od barve tiska. To pravilo velja tudi za žige, razen reliefnih ali vodnih žigov.</li> </ul>				
<p>Uradni veterinar</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%; vertical-align: top;"> <p>Ime (s tiskanimi črkami):</p> <p>Datum:</p> <p>Žig:</p> </td> <td style="width: 40%; vertical-align: top; border: none;"> <p>Izobrazba in naziv:</p> <p>Podpis:“</p> </td> </tr> </table>			<p>Ime (s tiskanimi črkami):</p> <p>Datum:</p> <p>Žig:</p>	<p>Izobrazba in naziv:</p> <p>Podpis:“</p>
<p>Ime (s tiskanimi črkami):</p> <p>Datum:</p> <p>Žig:</p>	<p>Izobrazba in naziv:</p> <p>Podpis:“</p>			

(c) del 3 se nadomesti z naslednjim:

„DEL 3

**Vzorec za mleko/kolostrum – T/S****Zdravstveno spričevalo za surovo mleko, mlečne proizvode, kolostrum in proizvode na osnovi kolostruma, namenjene za prehrano ljudi in za tranzit ali skladiščenje v Evropski uniji****DRŽAVA****Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

<b>Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke</b>	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel.		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a.		
			I.3. Osrednji pristojni organ				
			I.4. Lokalni pristojni organ				
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna številka Tel.		I.6. Oseba v EU, odgovorna za pošiljko Ime Naslov Poštna številka Tel.				
	I.7. Država izvora	Oznaka ISO	I.8. Regija izvora	Oznaka	I.9. Namembna država	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Kraj izvora Ime Naslov		Številka odobritve		I.12. Namembni kraj Carinsko skladišče <input type="checkbox"/> Oskrbovalec ladij <input type="checkbox"/> Ime Naslov Poštna številka		Številka odobritve
	I.13. Kraj natovarjanja		I.14. Datum pošiljanja				
	I.15. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija Dokumentarne reference		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU				I.17.
	I.18. Opis blaga		I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)				I.20. Količina
	I.21. Temperatura proizvodov Pri prostorski temperaturi <input type="checkbox"/> Ohlajeni <input type="checkbox"/> Zamrznjeni <input type="checkbox"/>		I.22. Število pakiranj				
I.23. Številka zalivke/kontejnerja		I.24. Vrsta pakiranja					
I.25. Blago s spričevalom za: Prehrana ljudi <input type="checkbox"/>							
I.26. Za tranzit v tretjo državo čez EU <input type="checkbox"/> Tretja država Oznaka ISO		I.27.					
I.28. Identifikacija blaga Vrsta (znanstveno ime)      Proizvodni obrat      Število pakiranj      Neto masa      Serijska številka							

**Vzorec za mleko/kolostrum – T/S**  
**Surovo mleko, mlečni proizvodi, kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma,**  
**namenjeni za prehrano ljudi in tranzit ali skladiščenje**

**DRŽAVA**

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
------------------------------------	--------------------------------------	-------

**Del II: Certificiranje**
**II.1 Potrdilo o zdravstvenem stanju živali**

Podpisani uradni veterinar potrjujem, da:

[surovo mleko]/[mlečni proizvodi]/[kolostrum]/[proizvodi na osnovi kolostruma] <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> namenjen(-o/-i) za [tranzit]/[skladiščenje] <sup>(2)</sup> v Evropski uniji, kot so opisani v delu I:

- (a) prihaja(-jo) iz države ali njenega dela, ki ima dovoljenje za uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma ali proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo, kot je določeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 605/2010;
- (b) izpolnjuje(-jo) ustrezne pogoje zdravstvenega varstva živali za zadevne proizvode, kot so določeni v potrdilu o zdravstvenem stanju živali v delu II.1 vzorca zdravstvenega spričevala [mleko – RM]/[mleko – RMP]/[mleko – HTB]/[mleko – HTC]/[kolostrum – C/CBP] <sup>(2)</sup> iz dela 2 Priloge II k Uredbi (EU) št. 605/2010;
- (c) je bilo pridobljen(-o)/so bili pridobljeni ..... <sup>(3)</sup> ali med ..... <sup>(3)</sup> in ..... <sup>(3)</sup>.

*Opombe***Del I:**

- Rubrika I.7: navesti ime in oznako ISO države ali njenega dela, kot je navedeno v Prilogi I k Uredbi Komisije (EU) št. 605/2010 z dne 2. julija 2010 o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos surovega mleka in mlečnih proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi, v Evropsko unijo (UL L 175, 10.7.2010, str. 1).
- Rubrika I.11: ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme. Ime države porekla, ki mora biti ista kot država izvoznica.
- Rubrika I.15: Registrska številka (železniških vagonov ali kontejnerja in cestnih prevoznih sredstev), številka leta (letala) ali ime (ladje). V primeru prevoza v kontejnerjih je treba navesti skupno število kontejnerjev in njihovo registrsko številko, v primeru, da ima zalivka serijsko številko, pa jo je treba navesti v rubriki I.23. Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Evropsko unijo.
- Rubrika I.19: uporabiti ustrezno oznako HS pod naslednjimi številkami: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 ali 04.10.
- Rubrika I.20: navesti skupno bruto in skupno neto maso.
- Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).
- Rubrika I.28: proizvodni obrat: navesti številko odobritve proizvodnih gospodarstev, zbirnega centra ali standardizacijskega centra, pooblaščenega za izvoz v Evropsko unijo.

**Del II:**

- <sup>(1)</sup> Surovo mleko, mlečni proizvodi, kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma pomenijo surovo mleko, mlečne proizvode, kolostrum in proizvode na osnovi kolostruma za prehrano ljudi v tranzitu ali skladiščeni v skladu s členom 12(4) ali členom 13 Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav (UL L 24, 30.1.1998, str. 9).
- <sup>(2)</sup> Neustrezno črtati.
- <sup>(3)</sup> Datum ali datumi proizvodnje. Uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma se ne dovoli, če so bili proizvedeni pred datumom odobritve izvoza v Evropsko unijo iz tretje države ali njenega dela iz rubrik I.7 in I.8 ali v času, ko je Evropska unija sprejela omejevalne ukrepe za uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma iz te tretje države ali njenega dela.
- Barva podpisa se razlikuje od barve tiska. To pravilo velja tudi za žige, razen reliefnih ali vodnih žigov.



*Vzorec za mleko/kolostrum - T/S*  
**Surovo mleko, mlečni proizvodi, kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma,  
namenjeni za prehrano ljudi in tranzit ali skladiščenje**

**DRŽAVA**

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
<p>Uradni veterinar</p> <p>Ime (s tiskanimi črkami):</p> <p>Datum:</p> <p>Žig:</p> <p>Izobrazba in naziv:</p> <p>Podpis:"</p>		

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 210/2014****z dne 5. marca 2014****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave <sup>(2)</sup> ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga

določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

(2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevniških podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. marca 2014

Za Komisijo  
V imenu predsednika  
Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

<sup>(1)</sup> UL L 299, 16.11.2007, str. 1.<sup>(2)</sup> UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

## PRILOGA

## Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države <sup>(1)</sup>	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	72,5
	TN	71,5
	TR	101,6
	ZZ	81,9
0707 00 05	EG	182,1
	JO	182,1
	MA	176,8
	TR	157,8
	ZZ	174,7
0709 91 00	EG	51,3
	ZZ	51,3
0709 93 10	MA	42,6
	TR	82,6
	ZZ	62,6
0805 10 20	EG	44,2
	IL	66,6
	MA	58,0
	TN	48,8
	TR	74,4
	ZZ	58,4
0805 50 10	TR	78,4
	ZZ	78,4
0808 10 80	CN	115,7
	MK	30,8
	US	154,1
	ZZ	100,2
0808 30 90	AR	146,4
	CL	137,6
	CN	68,4
	TR	156,2
	US	120,3
	ZA	102,6
	ZZ	121,9

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

# SKLEPI

## SKLEP SVETA 2014/119/SZVP

z dne 5. marca 2014

### o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 20. februarja 2014 najodločneje obsodil vsakršno uporabo nasilja v Ukrajini. Pozval je k takojšnji ustavitvi nasilja v Ukrajini ter doslednemu spoštovanju človekovih pravic in temeljnih svoboščin. Ukrajinsko vlado je pozval, naj se v celoti vzdrži vsakršnih ukrepov, voditelje opozicije pa, naj se oddaljijo od vseh, ki se zatekajo k skrajnim dejanjem, vključno z nasiljem.
- (2) Svet je 3. marca 2014 sklenil, da se omejevalni ukrepi osredotočijo na zamrznitev in povrnitev sredstev od oseb, ki so bile opredeljene kot odgovorne za odtujitev ukrajinskih državnih sredstev in oseb, odgovornih za kršitve človekovih pravic, z namenom ureditve in podpore pravni državi in spoštovanju človekovih pravic v Ukrajini.
- (3) Za izvajanje nekaterih ukrepov je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

1. Zamrznejo se vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo, so v njihovi lasti, z njimi razpolagajo ali so pod nadzorom oseb, ki so bile opredeljene kot odgovorne za odtujitev ukrajinskih državnih sredstev in oseb, odgovornih za kršitve človekovih pravic, in fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, ki so z njimi povezani, kot so navedeni v Prilogi.
2. Fizičnima ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi se ne dajo neposredno ali posredno na razpolago ali v njihovo korist nobena sredstva ali gospodarski viri.
3. Pristojni organ države članice lahko pod takimi pogoji, kot meni, da so primerni, dovoli sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov oziroma razpolaganje z njimi, potem ko je ugotovil, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri:

- (a) nujni za osnovne potrebe fizičnih oseb s seznama v Prilogi in njihovih vzdrževanih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravljenje, davke, zavarovalne premije in pristojbine za storitve javnih gospodarskih služb;
- (b) namenjeni izključno za plačilo razumnih honorarjev in nadomestil za nastale izdatke, povezane z opravljanjem pravnih storitev;
- (c) namenjeni izključno za plačilo honorarjev ali stroškov storitev za redno hranjenje ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov; ali
- (d) potrebni za kritje izrednih stroškov, pod pogojem, da je pristojni organ o razlogih, zaradi katerih meni, da bi bilo treba izdati posebno odobritev, uradno obvestil druge pristojne organe in Komisijo vsaj dva tedna pred odobritvijo.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vsakem dovoljenju, izdanem na podlagi tega odstavka.

4. Kot odstopanje od odstavka 1 lahko pristojni organi države članice dovolijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) sredstva ali gospodarski viri so predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom uvrstitve fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa iz odstavka 1 na seznam v Prilogi, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred navedenim datumom ali po njem;
- (b) sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabljali izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s takšno odločbo ali v takšni odločbi priznane kot veljavne, v mejah, določenih z veljavno zakonodajo in predpisi, ki urejajo pravice oseb s takimi terjatvami;
- (c) odločba ni v korist fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi; ter

(d) priznanje odločbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vsakem dovoljenju, izdanem na podlagi tega odstavka.

5. Odstavek 1 fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu s seznamom ne preprečuje, da bi plačal zapadlo plačilo po pogodbi, ki je bila sklenjena pred uvrstitvijo take osebe, subjekta ali organa na seznam v Prilogi, pod pogojem, da se je zadevna država članica prepričala, da plačila neposredno ali posredno ne bo prejela oseba, subjekt ali organ iz odstavka 1.

6. Odstavek 2 se ne uporablja za prilive na zamrznjene račune, kot so:

- (a) obresti ali drugi donosi na teh računih;
- (b) zapadla plačila po pogodbah, dogovorih ali obveznostih, sklenjenih ali nastalih pred datumom, ko so za te račune začeli veljati ukrepi iz odstavkov 1 in 2, ali
- (c) zapadla plačila po sodnih ali upravnih odločbah, izdanih v Uniji ali izvršljivih v zadevni državi članici,

pod pogojem, da za vse takšne obresti, druge dohodke in plačila še naprej veljajo ukrepi iz odstavka 1.

#### Člen 2

1. Svet na predlog države članice ali visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko odloči, da določi in spremeni seznam iz Priloge.

2. Svet o svojem sklepu iz odstavka 1, vključno z razlogi za uvrstitev na seznam, obvesti zadevno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo obvestila, s čimer da taki osebi, subjektu ali organu možnost, da predloži pripombe.

3. Kadar so predložene pripombe ali novi tehtni dokazi, Svet pregleda sklep iz odstavka 1 in o tem ustrezno obvesti zadevno osebo, subjekt ali organ.

#### Člen 3

1. V Prilogi so navedeni razlogi za uvrstitev na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 1(1).

2. Priloga vsebuje tudi informacije, potrebne za ugotavljanje istovetnosti zadevnih fizičnih in pravnih oseb, subjektov ali organov, če so te informacije na voljo. Pri fizičnih osebah lahko take informacije vključujejo imena, vključno z vzdevki, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številko potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Pri pravnih osebah, subjektih in organih lahko te informacije vključujejo imena, kraj in datum registracije, matično številko in sedež podjetja.

#### Člen 4

Da bi bili ukrepi iz člena 1(1) in (2) čim učinkovitejši, Unija spodbuja tretje države k sprejetju omejevalnih ukrepov, podobnih ukrepom iz tega sklepa.

#### Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta sklep se uporablja do 6. marca 2015.

Ta sklep se redno pregleduje. Če Svet meni, da njegovi cilji niso bili doseženi, se po potrebi podaljša ali ustrezno spremeni.

V Bruslju, 5. marca 2014

Za Svet  
Predsednik  
D. KOURKOULAS

## PRILOGA

## Seznam oseb, subjektov in organov iz člena 1

	Ime	Podatki o identiteti	Utemeljitev	Datum uvrstitve na seznam
1.	Viktor Fedorovych Yanukovych	rojen 9. julija 1950, nekdanji predsednik Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko	rojen 20. januarja 1963, nekdanji minister za notranje zadeve	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
3.	Viktor Pavlovych Pshonka	rojen 6. februarja 1954, nekdanji generalni državni tožilec Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
4.	Oleksandr Hryhorovych Yakymenko	rojen 22. decembra 1964, nekdanji vodja varnostne službe Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
5.	Andriy Volodymyrovych Portnov	rojen 27. oktobra 1973, nekdanji svetovalec predsednika Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
6.	Olena Leonidivna Lukash	rojena 12. novembra 1976, nekdanja ministrica za pravosodje	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
7.	Andrii Petrovych Kliuiev	rojen 12. avgusta 1964, nekdanji vodja kabineta predsednika Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014

	Ime	Podatki o identiteti	Utemeljitev	Datum uvrstitve na seznam
8.	Viktor Ivanovych Ratushniak	rojen 16. oktobra 1959, nekdanji minister za notranje zadeve	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče kazenski postopek zaradi preiskave zločinov v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
9.	Oleksandr Viktorovych Yanukovych	rojen 1. julija 1973, sin nekdanjega predsednika, poslovnež	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
10.	Viktor Viktorovych Yanukovych	rojen 16. julija 1981, sin nekdanjega predsednika, član parlamenta (Verkhovna Rada) Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
11.	Artem Viktorovych Pshonka	rojen 19. marca 1976, sin nekdanjega generalnega državnega tožilca, namestnik vodje poslanske skupine Stranke regij v parlamentu (Verkhovna Rada) Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
12.	Serhii Petrovych Kliuiev	rojen 12. avgusta 1969, poslovnež, brat Andriia Kliuieva	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
13.	Mykola Yanovych Azarov	rojen 17. decembra 1947, predsednik vlade Ukrajine do januarja 2014	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
14.	Oleksii Mykolayovych Azarov	sin nekdanjega predsednika vlade Azarova	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
15.	Serhiy Vitaliyovych Kurchenko	rojen 21. septembra 1985, poslovnež	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014

	Ime	Podatki o identiteti	Utemeljitev	Datum uvrstitve na seznam
16.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk	rojen 28. novembra 1963, nekdanji minister za šolstvo in znanost	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
17.	Raisa Vasylivna Bohatyriova	rojena 6. januarja 1953, nekdanja ministrica za zdravje	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014
18.	Ihor Oleksandrovych Kalinin	rojen 28. decembra 1959, nekdanji svetovalec predsednika Ukrajine	Oseba, zoper katero v Ukrajini teče preiskava zaradi sodelovanja pri zločinih v zvezi s poneverbo ukrajinskih državnih sredstev in nezakonitega prenosa teh sredstev izven Ukrajine.	6.3.2014



## IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 4. marca 2014

## o oblikovanju seznama inšpektorjev Unije v skladu s členom 79(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009

(notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 1178)

(2014/120/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

- (3) Izvedbena uredba (EU) št. 404/2011 določa, da se seznam inšpektorjev Unije sprejme na podlagi obvestil držav članic in Evropske agencije za nadzor ribištva.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

- (4) Prvi seznam inšpektorjev Unije je bil sprejet z Izvedbenim sklepom Komisije 2011/883/EU<sup>(3)</sup>. Navedeni seznam je bil nadomeščen z novim seznam inšpektorjev Unije, ki je bil sprejet z Izvedbenim sklepom Komisije 2013/174/EU<sup>(4)</sup>. Člen 120 Izvedbene uredbe (EU) št. 404/2011 določa, da po oblikovanju začetnega seznama države članice in Evropska agencija za nadzor ribištva vsako leto do oktobra sporočijo vse spremembe seznama, ki jih želijo uvesti za naslednje koledarsko leto, Komisija pa seznam ustrezno spremeni do 31. decembra.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006<sup>(1)</sup> ter zlasti člena 79(1) Uredbe,

- (5) Nekatere države članice so sporočile celotne sezname svojih inšpektorjev. Zato je primerno nadomestiti seznam iz Izvedbenega sklepa 2013/174/EU in v Prilogi k temu sklepu določiti nov seznam inšpektorjev Unije na podlagi teh obvestil in obvestil o spremembah prvotnega seznama, prejetih od držav članic.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1224/2009 vzpostavlja sistem Skupnosti za nadzor, inšpekcijske preglede in izvrševanje za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike. Uredba (ES) št. 1224/2009 določa, da brez poseganja v primarno odgovornost obalnih držav članic lahko inšpektorji Unije v skladu z navedeno uredbo izvajajo inšpekcijske preglede v vodah Unije in na ribiških plovilih Unije zunaj voda Unije. Seznam inšpektorjev Unije se sestavi v skladu s postopkom iz Uredbe (ES) št. 1224/2009.

- (6) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

## Člen 1

Seznam inšpektorjev Unije je določen v Prilogi k temu sklepu.

## Člen 2

Izvedbeni sklep 2013/174/EU se razveljavi.

<sup>(1)</sup> UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 112, 30.4.2011, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 343, 23.12.2011, str. 123.

<sup>(4)</sup> UL L 101, 10.4.2013, str. 31.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 4. marca 2014

*Za Komisijo*  
Maria DAMANAKI  
*Članica Komisije*

---

## PRILOGA

## SEZNAM INŠPEKTORJEV UNIJE V SKLADU S ČLENOM 79(1) UREDBE (ES) št. 1224/2009

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
Belgija	De Vleeschouwer, Guy Devogel, Geert Lieben, Richard Monteyne, Ian		Hansen, Bruno Ellekær Hansen, Gunnar Beck Hansen, Henning Skødt Hansen, Ina Kjærgaard Hansen, Jan Duval Hansen, John Daugaard Hansen, Martin
Bolgarija	Kamenov, Vladimir Angelov Kerekov, Nikolay Ivanov		Hansen, Martin Baldur Hansen, Ole Hansen, Thomas Harbo, Christen Christensen Heldager, Peter Hestbek, Flemming Høgild, Lars Højrup, Torben Jaeger, Michael Wassermann Jensen, Anker Mark Jensen, Flemming Bergtorp Jensen, Hanne Juul Jensen, Jimmy Langelund Jensen, Jonas Krøyer Jensen, Jørn Uth Jensen, Lars Henrik Jensen, Lone Agathon Jensen, René Sandholt Jespersen, René Johansen, Allan Johnsen, Stine Lykke Juul, Torben Jørgensen, Kristian Sandal Jørgensen, Lasse Elmgren Jørgensen, Ole Holmberg Karlsen, Jesper Herning Knudsen, Malene Knudsen, Niels Christian Knudsen, Ole Hvid Kofoed, Kim Windahl Kokholm, Peder Kristensen, Henrik Kristensen, Jeanne Marie Kristensen, Peter Holmgaard Larsen, Michael Søeballe Larsen, Peter Hjort Larsen, Tim Bonde Lorenzen, Arne Lundbæk, Tommy Oldenborg
Češka republika	ni podatka		
Danska	Akselsen, Ole Andersen, Dan Søgård Andersen, Hanne Skjæmt Andersen, Lars Ole Andersen, Martin Burgwaldt Andersen, Mogens Godsk Andersen, Niels Jørgen Anton Andersen, Peter Bunk Anderson, Jacob Edward Bache, René Bang, Mai Barrit, Jørgen Beck, Bjarne Baagø Bendtsen, Lars Kjærsgaard Bernholm, Kristian Carl, Morten Hansen Christensen, Frantz Viggo Christensen, Jesper Just Christensen, Peter Grim Christensen, Thomas Christiansen, Michael Koustrup Damsgaard, Kresten Degn, Jesper Leon Due-Boje, Thomas Zinck Dølling, Robert Ebert, Thomas Axel Regaard Eiersted, Jesper Bech Eilers, Bjarne Elnef, Frank Godt Fick, Carsten Frandsen, Rene Brian Frederiksen, Torben Broe Gotved, Jesper Hovby Groth, Niels Grupe, Poul Gaarde, Børge Handrup, Jacob		

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Madsen, Arne		Thorsen, Michael
	Madsen, Jens-Erik		Trab, Jens Ole
	Madsen, Johnny Gravesen		Vistrup, Annette Klarlund
	Mortensen, Erik		Wille, Claus
	Mortensen, Jan Lindholdt		Wind, Bernt Paul
	Møller, Gert		Østergård, Lars
	Munkholm, Iben Astrup		Aasted, Lars Jerne
	Nielsen, Christian		
	Nielsen, Dan Randum	Nemčija	Abs, Volker
	Nielsen, Dion		Angermann, Henry
	Nielsen, Hans Henrik		Baumann, Jörg
	Nielsen, Henrik		Bembenek, Jörg
	Nielsen, Henrik Frühstück		Bergmann, Udo
	Nielsen, Henrik Kruse		Bernhagen, Sven
	Nielsen, Jeppe		Bieder, Mathias
	Nielsen, Kim Tage		Birkholz, Siegfried
	Nielsen, Niels Kristian		Bloch, Ralf
	Nielsen, Steen		Borchardt, Erwin
	Nielsen, Søren		Bordolo, Jan
	Nielsen, Søren Egelund		Borowy, Matthias
	Nielsen, Trine Fris		Böshertz, Andreas
	Nørgaard, Max Reno Bang		Brunnlieb, Jürgen
	Olesen, Kaj Bernhard		Buchholz, Matthias
	Paulsen, Kim Thor		Büttner, Harald
	Pedersen, Bent Lykke		Cassens, Enno
	Pedersen, Knud Jan		Christiansen, Dirk
	Petersen, Christina Holmer		Claßen, Michael
	Petersen, Henning Juul		Döhnert, Tilman
	Petersen, Jimmy Torben		Drenkhahn, Michael
	Porsmose, Tommy		Dürbrock, Dierk
	Poulsen, Bue		Ehlers, Klaus
	Poulsen, Janni Branderup		Erdmann, Christian
	Poulsen, John		Fink, Jens
	Ramm, Heine		Franke, Hermann
	Risager, Preben		Franz, Martin
	Rømer, Jan		Frenz, Sandro
	Schjoldager, Tim Rasmussen		Garbe, Robert
	Schmidt, Stefan Göttsche		Golz, Ulrich
	Schou, Kasper		Gräfe, Roland
	Schultz, Flemming		Grawe, André
	Siegumfeldt, Jeanette		Griemberg, Lars
	Simonsen, Kjeld		Haase, Christian
	Simonsen, Morten		Hänse, Dirk
	Skrivergaard, Lennart		Hansen, Hagen
	Skaaning, Per		Heidkamp, Max
	Sørensen, Allan Lindgaard		Heisler, Lars
	Thomsen, Bjarne Kondrup		Herda, Heinrich
	Thomsen, Klaus Ringive Solgaard		

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Hickmann, Michael		Tiedemann, Harald
	Homeister, Alfred		Vetterick, Arno
	Hoyer, Oliver		Wagner, Ralf
	Käding, Christian		Welz, Henning
	Keidel, Quirin		Welz, Oliver
	Kersten, Mickel		Wessels, Heinz
	Klimeck, Uwe		Wichert, Peter
	Köhn, Thorsten		Wolken, Hans
	Kollath, Mark		
	Kopec, Reinhard	Estonija	Grossmann, Meit
	Kraack, Sönke		Lasn, Margus
	Krüger, Martin		Nigu, Silver
	Krüger, Torsten		Ninemaa, Endel
	Kupfer, Christian		Pai, Aare
	Kutschke, Holger		Parts, Erik
	Lange, Michael		Ulla, Indrek
	Lehmann, Jan		Varblane, Viljar
	Lorenzen, Alexander		
	Lübke, Torsten	Irska	Allan, Damien
	Lührs, Carsten		Amrien, Rudi
	Möhring, Torsten		Andersson, Kareen
	Mücher, Martin		Barber, Kevin
	Mundt, Mario		Barcoe, Michael
	Nickel, Jörg		Barrett, Elizabeth
	Nöckel, Stefan		Brophy, James
	Pauls, Werner		Browne, Brendan
	Perkuhn, Martin		Brunicardi, Michael
	Raabe, Karsten		Buckley, Anthony
	Radzanowski, Sven		Bugler, Andrew
	Ramm, Jörg		Burke, Jason
	Reimers, Andre		Butler, John
	Remitz, Lutz		Byrne, Kenneth
	Rutz, Dietmar		Byrne, Paul
	Sauerwein, Dirk		Cagney, Daniel
	Schmidt, Harald		Chute, Killian
	Schmiedeberg, Christian		Clarke, Tadhg
	Schuchardt, Karsten		Connaghan, Fintan
	Schuler, Claas		Connery, Paul
	Sehne, Dirk		Connolly, Stephen
	Skrey, Erich		Connors, Niall
	Slabik, Peter		Corish, Cormac
	Springer, Gunnar		Corrigan, Kevin
	Stüber, Jan		Cotter, Jamie
	Sturm, Jochen		Coughlan, Susan
	Sween, Gorm		Counihan, Martin
	Taubert, Christian		Craven, Cormac
	Teetzmann, Julian		Cronin, Philip
	Thieme, Stefan		
	Thomas, Raik		

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Cummins, William		Laide, Cathal
	Cunningham, Diarmuid		Landy, Glenn
	Curran, Donal		Leahy, Brian
	Daly, Brendan		Linehan, Sean
	Devaney, Michael		Lynch, Gerard
	Doherty, Anita		Lynch, Grainne
	Doherty, Patrick		Lynch, Robert
	Donaldson, Stuart		MacGabhann, Declan
	Duane, Paul		Maguire, Paul
	Ducker, Nigel		Mallon, Keith
	Dullea, Michael		Maloney, Nessa
	Falvey, John		Maunsell, Blaitthin
	Farrelly, Emmett		McCaffrey, Lesley
	Fenton, Gary		McCarthy, Mike
	Finegan, Ultan		McDermott, Paul
	Fitzgerald, Brian,		McGee, Paul
	Fitzgerald, Richard		McGrath, Owen
	Fitzpatrick, Gerard		McGrath, Richard
	Fleming, David		McGroary, Peter
	Foley, Brendan		Mc Keown, Amelia
	Foley, Kevin		Mc Laughlin, Ronan
	Foran, Bryan		McNamara, Ken
	Gallagher, Neil		McNamara, Paul
	Gallagher, Paddy		McWilliams, Stuart
	Gleeson, Marie		Meredith, Helen
	Gormanly, Breda		Minehane, Ken
	Greenwood, Mark		Molloy, John Paul
	Hamilton, Ken		Moloney, Kara
	Hanly, Bryan		Mooney, Gerard
	Hannon, Gary		Mooney, Keith
	Harkin, Patrick		Moore, Conor
	Healy, Jeffrey		Mullane, Patrick
	Healy, John		Mullery, Alan
	Hederman, John		Mundy, Brendan
	Heffernan, Bernard		Murphy, Aidan
	Hegarty, Mark		Murphy, Barry
	Henson, Marie		Murphy, Christopher
	Hewson, Kevin		Murphy, Claire
	Hickey, Adrian		Murran, Sean
	Humphries, Daniel		Murray, Paul
	Ivory, Sean		Nalty, Christopher
	Kearney, Brendan		Ni Cionnach Pic, Dubheasa
	Keeley, David		Nolan, Brian
	Keirse, Gavin		O Brien, Jason
	Kennedy, Liam,		O Callaghan, Maria
	Keogh, Mark		
	Kickham, Jon-Laurence		
	Kinsella, Gordon		
	Kirwan, Conor		

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	O Ceallaigh, Kevin		Ανασότης, Κωνσταντίνος
	O Donovan, Michael		Ανδριοπούλου, Μαρία
	O Dowd, Brendan		Αντωνίου, Ευθύμιος
	O Regan, Alan		Αποστολίδης, Δημήτριος
	O Seaghdha, Ciaran		Βαΐτσης, Γεώργιος
	O'Brien, Amanda		Βαρδιδάκη, Ευρύκλεια
	O'Donovan, Bernard		Βαρελόπουλος, Ευάγγελος-Χρήστος
	O'Neill, Shane		Βαρλάς, Χρήστος
	O'Regan, Cliona		Βασιλείου, Βάσω
	O'Sullivan, Aileen		Βελισσαρόπουλος, Αλέξανδρος
	Patterson, Adrienne		Βεργίνης, Αναστάσιος
	Patterson, John		Βέρρας, Ανδρέας
	Pender, Darragh		Βιδάλη, Μαρία
	Piper, David		Βορτελίνης, Γεώργιος
	Plante, Thomas		Βουρλέτσης, Σωτήριος
	Power-Moylotte, Gillian		Γαβαλάς, Αντώνιος
	Pyke, Gavin		Γαλανάκης, Ανδρέας
	Pyne, Alan		Γαλούζης, Γεώργιος
	Quigg, James		Γεωργαντζόπουλος Θεόδωρος
	Quigley, Declan		Γεωργατζής, Ιωάννης
	Raferty, Damien		Γεωργιάδη, Μαρία
	Reidy, Patrick		Γιαννούσης, Βασίλειος
	Ridge, Patrick		Γκάζας, Γεώργιος
	Robinson, Niall		Γκανατσούλα, Ελένη
	Ryan, Fergal		Γκορίτσας, Γεώργιος
	Scalici, Fabio		Γογοδόνης, Δημήτριος
	Shalloo, Jim		Γυπαράκης, Νικόλαος
	Sills, Barry		Δαδρώνης, Κωνσταντίνος
	Sinnott, Lee		Δημόπουλος, Απόστολος
	Smyth, Eoin		Διαμαντάκης, Αθανάσιος
	Snowdon, Edward		Δοκιανάκης, Κωνσταντίνος
	Troy, Ivan		Δομαζινάκη, Αλεξάνδρα
	Valls Senties, Virginia		Δούνας, Προκόπιος
	Verling, Ronan		Δούτσης, Δημήτριος
	Wall, Vanessa		Δρόλαπα, Ευθυμία
	Wallace, Eugene		Δροσάκης, Σπυρίδων
	Walsh, Conleth		Δρόσος, Ιάκωβος
	Walsh, Karen		Δροσούνης, Στέφανος
	Ward, Terry		Ελευθερίου, Κωνσταντίνος
	Weldon, James		Ευαγγελιάτος, Νικόλαος
	White, John		Ευμορφούλης, Χαρίλαος
	Whoriskey, David		Ζαβιτσάνος, Βασίλειος
	Wise, James		Ζακυνθινός, Κωνσταντίνος
Grčija	Αβραμίδης, Παναγιώτης		Ζαμπετάκης, Νικόλαος
	Αδαμαντιάδου, Γεωργία		Ζαφειράκης, Διονύσιος
	Αδαμοπούλου, Γεωργία		Ζήσης, Μαρίνος
	Ακριβός, Δημήτριος		Ζησιμόπουλος, Νεκτάριος
	Αλεξίου Νικόλαος		Ζουριδάκης Μιλτιάδης
	Αλυφαντάκης, Εμμανουήλ		Ζώγαλης Παναγιώτης

Država	Inspektorji	Država	Inspektorji
	Ηλίου Σπυρίδωνας		Μαΐλης, Στέφανος
	Θεοδωράκη Βασιλική		Μαλαμάκης Γεώργιος
	Θεοδωρούλη Αιμιλία		Μαλαφούρης, Σπυρίδων
	Θεοχαρόπουλος Αθανάσιος		Μάλλιος, Γεώργιος
	Κάβουρας Ιωάννης		Μανιάτη, Ανδριάννα
	Καλλίνικος, Κωνσταντίνος		Μανιδάκης, Δημήτριος
	Καλογήρου, Νικόλαος		Μανούσος, Αντώνιος
	Καπέλος Ιωάννης		Μαραγκού, Άννα
	Καρακοντής Αντώνιος		Μαραθάκης, Κωνσταντίνος
	Καραπαναγιώτης Ευστράτιος		Μαργώνης, Γεώργιος
	Καραραμπατζάκης Ιωάννης		Μαρινάκη, Βασιλική
	Καρατζής Σπυρίδων		Μαρκέλος, Θεοδόσιος
	Καρούντζος Ιωάννης		Μαρκουλάκη, Κυριακή
	Καρυσιανός Στέφανος		Μαχαιρίδης, Νικόλαος
	Κάσση Βασιλική		Μηνιάς, Σωκράτης
	Καστάνης Χρήστος		Μήτρου, Παντελεήμων
	Κατσακούλης, Παράσχος		Μητσάκου, Ελένη
	Κατσάμπας, Νικόλαος		Μήτσου, Σαπφώ
	Κάτσης, Αναστάσιος		Μόσχος, Δημήτριος
	Κατσιγιάννης, Κωνσταντίνος		Μουστακάς, Γρηγόριος
	Καψάσκη, Παρασκευάς		Μπαλατσούκας, Θεοφάνης
	Κιαγιάς, Χαράλαμπος		Μπαμπάνης, Ευάγγελος
	Κοκκάλας, Νικόλαος		Μπαξεβανάκης, Γρηγόριος
	Κοκολογιαννάκης, Ευάγγελος		Μπάρας, Αθανάσιος
	Κομνηνός, Δημήτριος		Μπαρούνης, Δημήτριος
	Κοντοβάς, Γρηγόριος		Μπαχλιτζανάκης, Μιχάλης
	Κοντογιάννης, Κωνσταντίνος		Μπεζιργιάννης, Αντώνιος
	Κοντοπούλου, Ελένη		Μπεθάνης, Γεώργιος
	Κοντός, Παναγιώτης		Μπεϊνταρης, Ιωάννης
	Κορωναίος Γεώργιος		Μπισμπιρούλας, Δημήτριος
	Κοσμάς Στυλιανός		Μπίχας, Βασίλειος
	Κοτρώτσος Αντώνιος		Μπότσης, Παναγιώτης
	Κουζίλου, Σταυρούλα		Μπουζουνιεράκης, Νικόλαος
	Κουκάρας, Ευάγγελος		Μπουραζάνης, Ιωάννης
	Κουκλατζής, Δημήτριος		Μπραουδάκης, Γεώργιος
	Κουλαξίδης, Δρακούλης		Μπρεζάτης, Ευάγγελος
	Κουμπανάκη, Θεοδώρα		Μυλωνά, Ελένη
	Κουρελή Ιωάννα		Νάκη, Νικολέτα
	Κουρούλης, Στυλιανός		Νικολόπουλος, Ασημάκης
	Κούτσικου Χριστίνα		Νικολόπουλος, Παναγιώτης
	Κραουνάκης, Γεώργιος		Νταφούλης, Γεώργιος
	Κυριάκου Ιωάννης		Ντέλλας, Ευάγγελος
	Κυρίτσης Ιωάννης		Οικονομάκος, Ιωάννης
	Κωνσταντέλλος Θεόδωρος		Ουζουνόγλου, Ραλλού
	Κωστάκης, Μιχαήλ		Παναγιώτου Στυλιανός
	Λεκάκος Θεόδωρος		Παπακωνσταντίνου, Νικόλαος
	Λεονταράκης Παναγιώτης		Παπανώτας Γεώργιος
	Λυγκώνη Ελένη		Παράβαλος Φαίδωνας
	Λυμπέρης Σπυρίδων		Παρδάλης Αριστοτέλης



Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Πασχαλάκης, Χρήστος Πατεράκης, Γεώργιος Πατίλας Κωνσταντίνος Πέγιος, Γεώργιος Πετροπούλου, Βασιλική Πέττας, Κωνσταντίνος Πιπιγκάκης Νικόλαος Πλατής, Κωνσταντίνος Πολιτίδης, Νικόλαος Ρηγούλης, Ζαχαρίας Σαραντάκος, Ιωάννης Σαραντίδης, Ιωάννης Σηφάκης, Μιχαήλ Σιάρμπας, Στυλιανός Σιγανός, Εμμανουήλ Σιολτζίδης, Σταύρος Σκαλίμης, Ευστάθιος Σκυλοδήμος, Βασίλειος Σλανκίδης, Βασίλειος Σλιαράς, Αργύριος Σταματελάτος, Σπυριδών Σταυρινουδάκης, Νικόλαος Σταυρουλάκης, Γεώργιος Στελιάτος, Δημήτριος Στουπάκης, Μάριος Στουπάκης, Μιχαήλ Στρατηγάκης, Διονύσιος-Γεώργιος Σωτηροπούλου, Ελένη Ταφειάδης, Νικόλαος Τετράδη, Γεωργία Τζεσούρης, Γεώργιος Τζιόλας, Ιωάννης Τοπάλογλου, Κωνσταντίνος Τρίχας, Χρήστος Τσαγκάρης Θεόφιλος Τσανδήλας Παναγιώτης Τσαπατσάρης, Νικόλαος Τσαχπάκης, Δημήτριος Τσέλης, Ανδρέας Τσιμηρίκα, Αγγελική Τσιούλκας, Γεώργιος Φίλιππα, Ευαγγελία Φλωράκης, Νικόλαος Φραγκούλης, Ιωάννης Φραζής, Εμμανουήλ Φρυσούλης, Νικόλαος Φωτεινός, Σταμάτιος Φωτιάδης, Στέφανος Χαριτάκης, Ανδρέας		Χαριτάκης, Ιωάννης Χασανίδης, Γεώργιος Χατζηνικήτα, Γεωργία Χατζηπασχάλης, Κωνσταντίνος Χρηστάς, Κυριάκος Ψαρογιάννης, Αθανάσιος Ψαρράς, Άγγελος Ψηλός, Κωνσταντίνος
		Španija	Acuña Barros, José Antonio Almagro Carrobles, Jorge Alonso Sánchez, Beatriz Álvarez Gómez, Marco Antonio Amunárriz Emazabel, Sebastián Arteaga Sánchez, Ana Avedillo Contreras, Buenaventura Barandalla Hernando, Eduardo Boy Carmona, Esther Boy Carmona, Sara Bravo Téllez, Guillermo Brotons Martínez, José Jordi Calderón Gómez, José Gabriel Carmona Castaño, Francisco de Borja Carmona Mazaira, Manuel Carro Martínez, Pedro Ceballos Pérez-Canales, Alba Chamizo Catalán, Carlos Climent de Castro, Luis Miguel Cortés Fernández, Natalia Couce Prieto, Carlos Criado Bará, Bernardo De la Rosa Cano, Francisco Javier Del Castillo Jurado, Ángeles Del Hierro Suanzes, Javier Del Hierro Suanzes, Maria Elices López, Juan Manuel Fariña Clavero, Irene Fernández Costas, Antonio Ferreño Martínez, José Antonio Fontán Aldereguía, Manuel Fontanet Domenech, Felipe García Antoni, Mónica García González, Francisco Javier Genovés Ferriols, José Carlos Gil Gamundi, Juan Luis Gómez Delgado, Raquel Gómez Cayuelas, Carmen

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	González Fernández, Manuel A. González Fernández, Marta Guerrero Claros, María Guisado Sancho, María Jesús Gundín Payero, Laura Iglesias Prada, Juan Antonio Jimenez Álvarez, Ignacio Juárez Carreño, Katia Lado Codesido, Beatriz Lastra Torre, Ruth Lestón Leal, Juan Manuel López González, María Lorenzo Sentis, José Manuel Marra-López Porta, Julio Martínez González, Jesús Martínez Velasco, Carolina Mayoral Vázquez, Fernando Mayoral Vázquez, Gonzalo Mayordomo Montiel, Jaime Medina García, Estebán Méndez-Villamil Mata, María Miranda Almón, Fernando Munguía Corredor, Noemi Ochando Ramos, Ana María Orgueira Pérez Vanessa Ortigueira Gil, Adolfo Ossorio González, Carlos Ovejero González, David Pérez González, Virgilio Perujo Dávalos, Florencio Piñón Lourido, Jesús Ponte Fernández, Gerardo Prieto Estévez, Laura Ríos Cidrás, Manuel Ríos Cidrás, Xosé Rodríguez Bonet, Jordi Rodríguez Moreno, Alberto Rodríguez Muñiz, José Manuel Rueda Aguirre, Luzdivina Ruiz Gómez, Sonia Rull Del Águila, Laura Saavedra España, Jesús Sáenz Arteche, Idoia Sánchez Sánchez, Esmeralda Santalices López, Marta Santas Barge, Verònica Santos Pinilla, Beatriz Sendra Gamero, M <sup>a</sup> Esther Serrano Sánchez, Daniel		Sieira Rodríguez, José Tenorio Rodríguez, José Luis Torre González, Miguel A. Tubío Rodríguez, Xosé Valcarce Arenas, Paula Isabel Vázquez Pérez Ivan Vicente Castro, José Vidal Maneiro, Juan Manuel Yeregui Velasco, Pablo Zamora de Pedro, Carlos
		Francija	Baillet, Bertrand Belz, Jean-Pierre Ben Khemis, Patricia Beyaert, Frédéric Bigot, Jean-Paul Boittelle, Catherine Bon, Philippe Borlot, Xavier Bouniol, Anthony Bourbigot, Jean-Marc Cacitti, Raymond Caillat, Marc Celton Arnaud Ceres, Michel Chaigneau, Gaëlle Charbonnier, Alexandre Cluzel, Stéphane Crochard, Thierry Crovillat, Serge Curaudeau, Patrick Daden, Nicolas Dambron, François Darsu, Philippe Davies, Philippe Deric, William Desforges, Jean-Luc Desson, Patrick Dolou, Claude Donnart, Christian Ducrocq, Philippe Fernandez, Gabriel Fortier, Eric Fouchet, Michel Fournier, Philippe Gauvain, Benoît Gehanne, Laurent Gloaguen, Maurice Goron, Xavier

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Guillemette, Jean Luc Harel, David Hitier, Sébastien Isore, Pascal Kersale, Yves Lacombe, Thomas Le Berrigaud, Thierry Le Corre, Joseph Le Cousin, Jean-Luc Le Dreau, Gilbert Lecul, Mathieu Legouedec, Loïg Legourriec, Stevan Lenormand, Daniel Lescroel, Yann Loarer, Melaine Maingraud, Dominique Malassigne, Jean-Paul Masseaux, Yanick Menuge, Gilles Moussaron, Hervé Moussay, David Ogor, Bernard Pasquereau, Rebecca Peron, Olivier Peron, Pascal Petit, François Radius, Caroline Raguet, José Richou, Fabrice Rondeau, Arnold Rousselet, Pascal Schneider, Frédéric Semelin, Gérard Serna, Mathieu Sottiaux, David Trividic, Bernard Urvoy, Jonathan Vesque Arnaud Vilbois, Pierre Villenave, Patrick Villenave, Yorrick		Novak, Danijel Paparić, Neven Škorjanec, Mario
		Italija	Abate, Massimiliano Abbate, Marco Affinita, Enrico Albani, Emidio Annicchiarico, Dario Antonioni, Giacomo Apollonio, Cristian Aprile, Giulio Aquilano, Donato Arena, Enrico Astelli, Gabriele Barraco, Francesco Basile, Giuseppe Battista, Filomena Benvenuto, Salvatore Giovanni Bernadini, Stefano Biondo, Fortunato Bizzari, Simona Bizzarro, Federico Boccoli, Fabrizio Bonsignore, Antonino Bove, Gian Luigi Buccioli, Andrea Burlando, Michele Caforio, Cosimo Caiazza, Luigia Calandrino, Salvatore Cambareri, Michelangelo Camicia, Ciro Cappelli, Salvatore Carafa, Simone Carini, Vito Carta, Sebastiano Castellano, Sergio Cau, Dario Cesareo, Michele Chionchio, Alessandro Cianci, Vincenzo Cignini, Innocenzo Colarossi, Mauro Colazzo, Massimiliano Colucciello, Roberto Comuzzi, Alberto Conte, Fabio Conte, Plinio Corallo, Domenico
Hrvaška	Aćimov, Dejan Aunedi, Jure Dolić, Nedjeljko Jeftimijades, Ivor Kuzmanić, Andrea Lešić, Lidija Miletić, Ivana		

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Cormio, Carlo		Guido, Alessandro
	Cortese, Raffaele		Guzzi, Davide
	Costanzo, Antonino		Iemma, Oreste
	Criscuolo, Enrico		Isaia, Sergio
	Croce, Aldo		L'Abbate, Giuseppe
	Cuciniello, Luigi		La Porta, Santi Alessandro
	Cuscela, Michel		Lambertucci, Alessandro
	D'Acunto, Francesco		Lanza, Alfredo
	D'Agostino, Gianluca		Leto, Antonio
	D'Amato, Fabio		Lo Pinto, Nicola
	Dammicco, Luigi		Lo Priesti, Matteo
	D'Arrigo, Antonio		Loggia, Carlo
	De Crescenzo, Salvatore		Lombardi, Pasquale
	De Pinto, Giuseppe		Longo, Pierino Paolo
	De Quarto, Enrico		Luperto, Giuseppe
	Del Monaco, Ettore		Maggio, Giuseppe
	D'Erchia, Alessandro		Magnolo, Lorenzo Giovanni
	De Santis, Antonio		Maiorino, Giuseppe
	Di Benedetto, Luigi		Mariotti, Massimiliano
	Di Domenico, Marco		Marrello Luigi
	Di Donato, Eliana		Martina, Francesco
	Di Matteo, Michele		Martinez, Giuliano
	Di Santo, Giovanni		Martire, Antonio
	Doria, Angelo		Marzio, Paolo
	D'Orsi, Francesco Paolo		Mastrobattista, Giovanni Eligio
	Errante, Domenico		Matera, Riccardo
	Esibini, Daniele		Messina, Gianluca
	Esposito, Francesco		Minò, Alessandro
	Esposito Robertino		Monaco, Paolo
	Fanizzi, Tommaso		Morelli, Alessio
	Fava, Antonello		Mostacci, Sergio Massimo
	Feroli, Debora		Mugnaini, Dany
	Ferrara, Manfredo		Mule, Vincenzo
	Fioravanti, Andrea		Musella, Stefano
	Fiore, Fabrizio		Nacarlo, Amadeo
	Fogliano, Pasquale		Nardelli, Giuseppe
	Folliero, Alessandro		Negro, Mirco
	Francolino, Giuseppe		Novaro, Giovanni
	Fuggetta, Pasquale		Palombella, Fabio Luigi
	Gallo, Antonio		Panconi, Federico
	Gangemi, Roberto Francesco		Pantaleo, Cosimo
	Genchi, Paolo		Paolillo, Francesco
	Giannone, Giuseppe Claudio		Patalano, Andrea
	Giovanone, Vittorio		Pavese, Paolo
	Gismondi, Tommaso		Pepe, Angelo
	Golizia, Pasquale		Pino, Filippo
	Graziani, Walter		
	Greco, Giuseppe		
	Guida, Giuseppe		

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Pipino, Leonardo		Turiano, Giuseppe
	Piroddi, Paola		Uopi, Alessandro
	Pisano, Paolo		Vangelo, Pietro
	Piscopello, Luciano		Vellucci, Alfredo
	Pisino, Tommaso		Vero, Pietro
	Pistorio, Angelo		Virdis, Antonio
	Poli, Mario		Vitali, Daniele
	Porru, Massimiliano		Zaccaro, Giuseppe Saverio
	Postiglione, Vito		Zippo, Luigi
	Praticò, Daniele		
	Puca, Michele	Ciper	Apostolou, Antri
	Puddinù, Fabrizio		Avgousti, Antonis
	Puleo, Isidoro		Christodoulou, Lakis
	Quinci, Gianbattista		Christoforou, Christiana
	Rallo, Tommaso		Christou, Nikoletta
	Ravanelli, Marco		Flori, Panayiota
	Restuccia, Marco		Fylaktou, Anthi
	Rivalta, Fabio		Georgiou, Markella
	Romanazzi, Francesco		Heracleous, Andri
	Romanazzi, Valentina		Ioannou, Georgios
	Ronca, Gianluca		Ioannou, Theodosis
	Rossano, Michele		Karayiannis, Christos
	Sacco, Giuseppe		Konnaris, Kostas
	Salce, Paolo		Korovesis, Christos
	Santini, Paolo		Kyriacou, Kyriacos
	Sarpi, Stefano		Kyriacou, Yiannos
	Sassanelli, Michele		Manitara, Yiannis
	Schiattino, Andrea		Michael, Michael
	Scuccimarri, Gianluca		Nicolaou Nicolas
	Sebastio, Luciano		Pavlou George
	Siano, Gianluca		Prodromou, Pantelis
	Signanini, Claudio		Savvides, Andreas
	Silvia, Salvatore		
	Siniscalchi, Francesco	Latvija	Barsukovs, Vladislavs
	Solidoro, Sergio Antonio		Brants, Jānis
	Spagnuolo, Matteo		Brente, Elmārs
	Stramandino, Rosario		Feldmane, Gundega
	Sufrà, Emanuele		Freimanis, Marks
	Tersigni, Tonino		Gronska, Ieva
	Tesauro, Antonio		Holštroms, Artūrs
	Tescione, Francesco		Junkurs, Andris
	Tesone, Luca		Kalējs, Rūdolfs
	Tordoni, Maurizio		Kalņiņa, Ingūna
	Torrisi, Ivano		Kaptelija, Liene
	Trapani, Salvatore		Klagiņš, Felikss
	Triolo, Alessandro		Labzars, Māris
	Troiano, Primiano		Leja Jānis
	Tumbarello, Davide		Naumova, Daina
	Tumminello, Salvatore		Priediens, Ainārs
			Pūsilds, Aigars

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Putniņš, Raitis Smāne Jolanta Sproģis, Eduards Štraubis, Valērijs Tīģeris, Ģirts Ūpmāle, Sarmīte Vāsbergs, Janis Veide, Andris Veinbergs, Miks		Piscopo, Christine Psaila, Kevin Psaila, Mark Anthony Sammūt, Adem Sciberras, Christopher Seguna, Marvin Tabone, Clint Tabone, Mark Theuma, Johann Vassallo, Benjamin Vella, Anthony Vella, Leo Zahra, Dione
Litva	Balnis, Algirdas Dambrauskis, Tomas Jonaitis, Arūnas Kazlauskas, Tomas Lendzbergas, Erlandas Vaitkus, Giedrius Zartun, Vitalij	Nizozemska	Bakker, Jan Beij, Wim Boone, Jan Cees de Boer, Meindert de Mol, Gert Dieke, Richard Duinstra, Jacob Freke, Hans Kleczewski-Schoon, Anneke Kleinen, Tom Koenen, Gerard Kraaijenoord, Jaap Kramer, Willem Krijnen, Hans Kwakman, Jeroen Leenheer, Adrie Meijer, Cor Meijer, Willem Miedema, Anco Parlevliet, Koos Ros, Michel Schneider, Leendert van den Berg, Dirk van der Molen, Ton van der Veer, Siemen Velt, Eddy Wijkhuisen, Eddy Zegel, Gerrit Zevenbergen, Jan Zweers, Gerco
Luksemburg	ni podatka		
Madžarska	ni podatka		
Malta	Abela, Claire Attard, Glen Attard, Godwin Baldacchino, Duncan Balzan, Gilbert Borg, Benjamin Borg, Jonathan Borg, Robert Cachia, Pierre Calleja, Martin Camilleri, Aldo Carabott, Paul Caruana, Raymond Caruana, Francis Caruana, Gary Caruana, Maria Christina Cassar, Gaetano Cassar Jonathan Cassar Lucienne Cauchi David Cuschieri, Roderick Farrugia, Omar Fenech, Melvin Farrugia, Paul Formosa, Owen Galea, Rachel Gatt, Joseph Gatt, Mervin Gatt, William Grima, Paul Micallef, Rundolf Muscat, Christian Musu, Matthew		
		Avstrija	ni podatka
		Poljska	Anulewicz, Adam Augustynowicz, Mariusz

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Bartczak, Tomasz Belej, Konrad Dębski, Jarosław Domachowski, Marian Górski, Marcin Jamioł, Waldemar Józwiak, Marek Kasperek, Stanisław Kołodziejczak, Michał Konefał, Szymon Korthals, Jakub Kościelny, Jarosław Kowalska, Justyna Kozłowski, Piotr Kucharski, Tadeusz Kunachowicz, Tomasz Letki, Paweł Lisiak, Agnieszka Łukaszewicz, Paweł Łuczkiwicz, Tomasz Maciejewski, Maciej Mystek, Marcin Niewiadomski, Piotr Nowak, Włodzimierz Pankowski, Piotr Patyk, Konrad Prażanowski, Krystian Sikora, Marek Skibior, Sławomir Słowinski, Roman Smolarski, Łukasz Sokołowski, Paweł Szumicki, Tomasz Tomaszewski, Tomasz Trzepacz, Michał Wereszczyński, Leszek Wiliński, Adam Zięba, Marcin		Pedroso, Rui Quintans, Miguel Silva, António Miguel
		Romunija	Bârsan, Marilena Bucatos, Radu Chiriac, Marian Coșolencu, Radu Ghergișan, Cristinel George Larie, Gabriel Novac, Vasile Rusu, Laurențiu Serștiuc, Mihai Dorin Țăranu, Sorin
		Slovenija	Smoje, Robert Smoje, Vinko
		Slovaška	ni podatka
		Finska	Heikkinen, Pertti Hiltunen, Jouni Komulainen, Unto Koivisto, Kare Lähde, Jukka Leskinen, Jari Linder, Jukka Moilanen, Jouko Nikiforow, Mikael Nousiainen, Kyösti Pyykönen, Pekka Ruotsalainen, Eeva Savola, Petri Sundqvist, Lars Suominen, Ari Suominen, Paavo Toivonen, Ville Ulenius, Niklas Vanninen, Vesa
Portugalska	Albuquerque, José Brabo, Rui Canato, Francisco Cabeçadas, Paula Coelho, Alexandre Diogo, João Escudeiro, João Ferreira, Carlos Fonseca, Álvaro Matos, André Moura, Nuno	Švedska	Åberg, Christian Ahnlund, Jenny Almström, Petter Andersen, Kasper Andersson, Karin Andersson, Per-Olof Andersson, Per-Olof Vidar Andersson, Roger Antonsson, Jan-Eric Bäckman, Johan Baltzer, Martin Bergman, Daniel

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Bjerner, Martin		Norrby, Tom
	Borg, Calle		Näsman, Lars
	Boussard, Peter		Olovsson, Bo
	Brännström, Lennart		Olson, Magnus
	Cardell, Christina		Olsson, Kenneth
	Carlsson, Christian		Olsson, Lars
	Dagbro, Carina		Penson, Lena
	Englund, Raymond		Persson, Göran
	Eriksson, Örjan		Persson, Mats
	Erlandsson, Björn		Peterson, Jan
	Evert, Rolf		Petterson, Joel
	Falk, David		Petterson, Johan
	Frejd, Maud		Pettersson, Lena
	Göransson, Roger		Philipsson, Gunnar
	Hansson, Erling		Piltonen, Janne
	Hartman Bergqvist, Désirée		Podsedkowski, Zenek
	Havh, Johan		Rendahl, Malin
	Hedman, Elin		Reuterljung, Thomas
	Hellberg, Stefan		Rinaldo, Joakim
	Höglund, Jan		Rönnblom, Agneta
	Ingeby-Olsson, Lena		Sandblom, Örjan
	Jakobsson, Magnus		Sjödin, Ronny
	Jansson, Anders		Skölderud, Svante
	Jeppsson, Tobias		Snäckerström, Leif
	Johansson, Daniel		Stålnacke, Erik
	Johansson, Thomas		Strandberg, Magnus
	Jönsson, Dennis		Stührenberg, Björn
	Joxelius, Paul		Sundberg, Andreas
	Karlsson, Kent		Sundberg, Patrick
	Karlsson, Zineth		Svärd, Lars-Erik
	Kempe, Clas		Svensson, Rutger
	Kjällgren, Curt		Svensson, Tony
	Koivula, Mikael		Thelmén, Fredrik
	Kottelin, Kaj		Timan, Hans
	Kurtsson, Morgan		Toresson, Martin
	Laine, Sirpa		Turesson, Andreas
	Larsson, Mats		Uppman, Kerstin
	Lindved, Martin		Werner, Lars
	Lundh, Emelie		Westerlund, Emma
	Lundh, Henrik		Wilson, Pierre
	Lundkvist, Mats		
	Lundqvist, Annica		
	Malmström, John		
	Martini, Martin		
	Mattson, Olof	Združeno kraljestvo	Adamson, Gary
	Montan, Anders		Alexander, Stephen
	Nilsson, Pierre		Anderson, Reid
	Nilsson, Stefan		Ashby, Peter
	Norrby, Bengt		Bailey Roberta



Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Barclay, Michael		Filewod, Roger
	Bateman, Pia		Fitzgibbon, John-Paul
	Becker, Tom		Fitzpatrick, DeeAnn
	Bell, Stuart		Fletcher, Norman
	Bennett, Neil		Fletcher, Paul
	Berry, Tim		Flint, Toby
	Billing, Mark		Fordham, Philip
	Billson, Carol		Ford-Keyte, Graham
	Bourne, Adam		Foster, Pam
	Bowers, Claire		Foy, Jacqueline
	Boyce, Sean		Fraser, Uilleam
	Brough, Derek		Fullerton, Gareth
	Brown, Katie		Gibson, Philip
	Bruce, John		Gillett, David
	Caldwell, Mark		Goodall, William
	Campbell, Colin		Gooding, Colin
	Campbell, Iain		Goodwin, Aaron
	Campbell, Jonathan		Gough, Callum
	Campbell, Murray		Graham, Chris
	Carpenter, Bryony		Gray, Neil
	Carroll, David		Gregor, Stuart
	Cook, David		Griffin, Stuart
	Corner, Nigel		Griffiths, Greg
	Cowan, Christopher		Harradine, Sam
	Craig, Ian		Hamilton, Ian
	Craig, Stephen		Hanbury, Rachel
	Croucher, Tim		Hanlon, Nicholas
	Crowe, Michael		Harris, William
	Cunningham, George		Hay, David
	Davis, Danielle		Hay, John
	Dawkins, Matthew		Hazeldine, Oliver
	Dawson, Liam		Henderson, Rod
	Deadman, Ross		Henning, Alan
	Dixon-Lack, Emma		Hepburn, Ian
	Douglas, Sean		Hepburn, Jim
	Draper, Peter		Hepples, Stephen
	Dunkereley, Sabrina		Higgins, Frank
	Ebby, Jim		Hill, Katie
	Eccles, David		Holbrook, Joanna
	Ellison, Peter		Howarth, Dan
	Elson, Carley		Hudson, John
	Evans, David		Hughes, Greta
	Farbridge, Joshua		Irish, Rachel
	Faulds, Mike		John, Barrie
	Fenwick, Peter		Johnson, Matthew
	Ferguson, Adam		Johnson, Paul
	Ferguson, Simon		
	Ferrari, Richard		

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Johnston, Steve		Mynard, Nick
	Johnston, Isobel		Nelson, Paul
	Kelly, Kevin		Newlands, Andrew
	Kelly, Patrick		Nicholson, Chris
	Kemp, Gareth		Oakley, Sarah
	Laird, Iain		O'Hare, Jonathon
	Lander, Ben		Okuda, Rebecca
	Lavery, Bob		Ord, Vivian
	Law, Garry		Owen, Gary
	Legge, James		Parr, Jonathan
	Lindsay, Andrew		Pateman, Jason
	Lister, Jane		Paterson, Craig
	Littleton, Richard		Paterson, Kelly
	Livingston, Andrew		Paton, Robert
	Lockwood, Mark		Perry, Andrew
	MacCallum, Archie		Phillips, Michael
	MacEachan, Iain		Pole Mark
	MacGregor, Duncan		Pool, Beshlie
	MacIver, Roderick		Poulding, Daniel
	MacLean, Paula		Preece, David
	MacLean, Robin		Pringle, Geoff
	Marshall, Phil		Putt, David
	Mason, Liam		Quinn, Barry
	Mason, Roger		Radford, Angus
	Matheson, Louise		Raine, Katherine
	McAlister, Gerald		Reeves, Adam
	McBain, Billy		Reeves, Jennie
	McCaughan, Mark		Reid, Adam
	McComiskey, Stephen		Reid, Peter
	McCowan, Alisdair		Rendall, Colin
	McCrinkle, John		Renwick, Lee
	McCubbin, Stuart		Rhodes, Glen
	McCusker, Simon		Richardson, David
	McDonnell, Alistair		Richens, Scott
	McHardy, Adam		Riley, Joanne
	McKay, Andrew		Roberts, Julian
	McKenzie, Gregor		Robertson, Tom
	McKeown, Nick		Robinson, Neil
	McMillan, Robert		Rogers-Clark, Nathalie
	McQuillan, David		Rylah, Joshua
	Merrilees, Kenny		Scarrf, David
	Milligan, David		Skelton, Richard
	Mills, John		Skillen, Damien
	Mitchell, Hugh		Smart, Barrie
	Mitchell, John		Smith, Don
	Morris, Chris		Smith, Pam
	Morrison, Donald		
	Muir, James		

Država	Inšpektorji	Država	Inšpektorji
	Sooben, Jeremy		Duarte, Rafael
	Steele, Gordon		Griffin Robert
	Stipetic, John		Janiak, Katarzyna
	Strang, Nicol		Janakakis, Marta
	Stray, Sloyan		Jensen Ulrik
	Styles, Mario		Jury, Justine
	Sutton, Andrew		Kelterbaum, Richard
	Sykes, Will		Lansley, Jon
	Taylor, Helen		Lehtla, Reigo
	Taylor, Mark		Libioulle Jean-Marc
	Templeton, John		Mitrakis, Nikolaos
	Thain, Marc		Martins E Amorim, Sergio Luis
	Thompson, Dan		Nordstrom Saba
	Thompson, Gerald		Pagliarani, Giuliano
	Thompson, Luke		Peyronnet, Arnaud
	Todd, Ian		Scalco, Silvia
	Turnbull, James		Schutyser Frederik
	Turner, Alun		Skountis Vasileios
	Turner, Patrick		Skrey, Hans
	Tyack, Paul		Spezzani, Aronne
	Watt, Barbara		Stulgis, Maris
	Ward, Daniel		Van den Bossche, Koen
	Ward, Mark		Verborgh, Jacques
	Warren, John		
	Watson, Stacey		
	Watt, James	Evropska agencija za nadzor ribištva	Allen, Patrick
	Wellum, Neil		Cederrand, Stephen
	Wensley, Phil		Chapel, Vincent
	Weychan, Paul		De Almeida Pires, Maria Teresa
	Whelton, Karen		Del Hierro, Belén
	Whitby, Phil		Del Zompo, Michele
	White, Clare		Dias Garçao, José
	Wilkinson, Dave		Fulton, Grant
	Williams, Carolyn		Koskinen, Aki
	Williams, Justin		Lesueur, Sylvain
	Wilson, Tom		Mueller, Wolfgang
	Windebank, James		Papaioannou, Themis
	Wood, Ben		Pinto, Pedro
	Worsnop, Mark		Quelch, Glenn
	Wright, Nicholas		Roobrouck, Christ
	Young, Ally		Sorensen, Svend
	Yuille, Derek		Spaniol, Petra
Evropska komisija	Alcaide, Mario		Stewart, William
	Aláez Pons, Ester		Tahon, Sven
	Casier, Maarten		









EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Več informacij o Evropski uniji najdete na spletišču <http://europa.eu>.



Urad za publikacije Evropske unije  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

SL